



# EASO

## Výročná súhrnná správa za rok 2015

jún 2016



# EASO

## Výročná súhrnná správa za rok 2015

jún 2016

***Europe Direct je služba, ktorá vám pomôže nájsť odpovede na vaše otázky  
o Európskej únii.***

**Bezplatné telefónne číslo (\*):**

**00 800 6 7 8 9 10 11**

(\* ) Niektorí mobilní telefónni operátori neumožňujú prístup k číslam, ktoré sa začínajú 00800, alebo takéto hovory môžu účtovať.

Správu schválila správna rada 6. júna 2016.

Viac doplňujúcich informácií o Európskej únii je k dispozícii na internete (<http://europa.eu/>).

Print ISBN 978-92-9494-036-0 ISSN 2467-3617 doi:10.2847/70587 BZ-AD-16-001-SK-C

PDF ISBN 978-92-9494-023-0 ISSN 2314-9930 doi:10.2847/264323 BZ-AD-16-001-SK-N

© Európsky podporný úrad pre azyl, 2016

Úrad EASO ani iná osoba, ktorá koná v jeho mene, nie sú zodpovední za využitie týchto informácií.

# Obsah

Zoznam skratiek.....	4
Úvod.....	5
Zhrnutie.....	6
<b>1. Celková situácia: významný vývoj v roku 2015.....</b>	<b>8</b>
<b>2. Priority úradu EASO v roku 2015.....</b>	<b>9</b>
<b>3. Stála podpora.....</b>	<b>10</b>
3.1 Odborná príprava úradu EASO.....	10
3.2 Podpora kvality.....	11
3.3 Informácie o krajine pôvodu (COI).....	12
3.4 Špecifické programy.....	13
3.4.1 Spolupráca s členmi súdov a tribunálov.....	13
3.4.2 Činnosti úradu EASO týkajúce sa detí vrátane maloletých bez sprievodu (UAM).....	14
3.4.3 Obchodovanie s ľuďmi.....	14
3.4.4 Zhromažďovanie informácií o fenoméne uľahčovania sekundárnych pohybov počas postupu rozhodovania o azyle.....	15
3.5 Zoznam dostupných jazykov úradu EASO.....	15
<b>4. Operačná podpora.....</b>	<b>16</b>
4.1 Rezervná skupina v oblasti azylu.....	16
4.2 Operačná podpora.....	17
4.2.1 Prispôbená/osobitná podpora pre členské štáty s osobitnými potrebami.....	17
4.2.2 Núdzová podpora.....	19
4.3 Premiestnenie.....	20
4.4 Činnosti spoločného spracovania.....	20
4.5 Synergie medzi azylom a migráciou.....	20
4.6 Prijímanie a integrácia.....	21
<b>5. Informačná a analytická podpora.....</b>	<b>22</b>
5.1 Informačný a dokumentačný systém.....	22
5.2 Výročná správa o situácii v oblasti azylu v EÚ za rok 2014.....	22
5.3 Systém včasného varovania a pripravenosti (EPS).....	23
<b>6. Podpora tretích krajín.....</b>	<b>25</b>
6.1 Vonkajší rozmer.....	25
6.2 Presídlenie.....	26
<b>7. Rámec, sieť a organizačná štruktúra úradu EASO.....</b>	<b>27</b>
7.1 Správna rada.....	27
7.2 Sieť spolupráce úradu EASO.....	27
7.2.1 Spolupráca s Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou.....	27
7.2.2 Spolupráca s UNHCR a ďalšími medzinárodnými organizáciami.....	28
7.2.3 Spolupráca s agentúrami EÚ a s agentúrami v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí.....	28
7.3 Poradné fórum.....	29
7.4 Komunikácia.....	30
7.5 Riadenie zdrojov.....	30
7.6 Externé hodnotenie úradu EASO.....	32
<b>8. Prílohy.....</b>	<b>33</b>
8.1 Plnenie rozpočtu a finančná správa.....	33
8.1.1 Plnenie rozpočtu z hľadiska viazaných rozpočtových prostriedkov podľa zdroja financovania.....	33
8.1.2 Plnenie rozpočtu z hľadiska platobných rozpočtových prostriedkov podľa zdroja financovania.....	34
8.2 Rozdelenie zamestnancov úradu EASO.....	35

## Zoznam skratiek

<b>AIP</b>	Rezervná skupina v oblasti azylu
<b>AO</b>	Povoľujúci úradník
<b>APD</b>	Smernica o konaní o azyle
<b>ATCR</b>	Každoročné trojstranné konzultácie o otázkach presídľovania
<b>AST</b>	Podporný azylový tím
<b>BIA</b>	Analýza obchodných vplyvov
<b>CEAS</b>	Spoločný európsky azylový systém
<b>CEPOL</b>	Európska policajná akadémia
<b>COI</b>	Informácie o krajinách pôvodu
<b>EASO FR</b>	Nariadenie o rozpočtových pravidlách úradu EASO
<b>ECA</b>	Európsky dvor audítorov
<b>ECRE</b>	Európska rada pre utečencov a exulantov
<b>EMCDDA</b>	Európske monitorovacie centrum pre drogy a drogovú závislosť
<b>EMN</b>	Európska migračná sieť
<b>EMN REG</b>	Skupina odborníkov pre návrat v rámci Európskej migračnej siete
<b>ENAC</b>	Sieť úradu EASO pre činnosti súvisiace s deťmi
<b>ESP</b>	Európske susedstvo a partnerstvo
<b>ENPI</b>	Nástroj európskeho susedstva a partnerstva
<b>EPRA</b>	Európska platforma prijímacích agentúr
<b>EPS</b>	Systém včasného varovania a pripravenosti
<b>EÚ</b>	Európska únia
<b>eu-LISA</b>	Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti
<b>EUROJUST</b>	Jednotka pre justičnú spoluprácu Európskej únie
<b>Europol</b>	Európsky policajný úrad
<b>FRA</b>	Agentúra Európskej únie pre základné práva
<b>Frontex</b>	Európska agentúra pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach členských štátov Európskej únie
<b>GAMM</b>	Globálny prístup k migrácii a mobilite
<b>GDISC</b>	Konferencia generálnych riaditeľov imigračných služieb
<b>GPS</b>	Skupina pre poskytovanie štatistických údajov
<b>IAS</b>	Útvar pre vnútorný audit
<b>IARLJ</b>	Medzinárodné združenie sudcov v oblasti práva utečencov
<b>IDS</b>	Informačný a dokumentačný systém
<b>IGC</b>	Medzivládne konzultácie o migrácii, azyle a utečencoch
<b>IOM</b>	Medzinárodná organizácia pre migráciu
<b>SVV</b>	Spravodlivosť a vnútorné veci
<b>LGB</b>	Lesby, gejovia a bisexuálne osoby
<b>MSPP</b>	Viacročný plán v oblasti personálnej politiky
<b>NCP</b>	Národný kontaktný bod
<b>NCPI</b>	Národné kontaktné body pre integráciu
<b>MVO</b>	Mimovládna organizácia
<b>QD</b>	Smernica o oprávnení na medzinárodnú ochranu
<b>RCD</b>	Smernica o podmienkach prijímania
<b>RDPP</b>	Regionálne programy rozvoja a ochrany
<b>SSP</b>	Plán osobitnej podpory
<b>THB</b>	Obchodovanie s ľuďmi
<b>UNHCR</b>	Vysoký komisár Organizácie Spojených národov pre utečencov

## Úvod

**Výročná súhrnná správa Európskeho podporného úradu pre azyl** približuje a charakterizuje úspechy úradu dosiahnuté v roku 2015, ako aj využitie zdrojov. Štruktúra správy odzrkadľuje pracovný program úradu EASO na rok 2015 a poskytuje podrobný opis pokroku v porovnaní s cieľmi a ukazovateľmi výkonnosti stanovenými v ročnom pracovnom programe.

Uvedené sú aj najdôležitejšie informácie o organizácii, publikačnej činnosti a riadení ľudských a finančných zdrojov úradu EASO.

Výročná súhrnná správa je vypracovaná v súlade s článkom 29 ods. 1 písm. c) nariadenia o úrade EASO a správna rada ju prijala 6. - 7. júna 2016. Výročná súhrnná správa bola k 15. júnu 2016 postúpená Európskemu parlamentu, Rade, Komisii vrátane Útvary pre vnútorný audit a Dvoru audítorov. Výročná súhrnná správa je verejný dokument, ktorý bol preložený do všetkých úradných jazykov EÚ.

Úrad EASO v súlade s oznámením o usmerneniach k programovému dokumentu pre decentralizované agentúry (C(2014) 9641) zo 16. decembra 2014 vypracoval v roku 2015 aj **Konsolidovanú výročnú správu o činnosti za rok 2015** v súlade s novými požiadavkami

na podávanie správ stanovenými v rámcovom nariadení o rozpočtových pravidlách (článok 47). Konsolidovaná výročná správa o činnosti obsahuje vyhlásenie výkonného riaditeľa o vierohodnosti, v ktorom vyhlasuje, že informácie obsiahnuté v správe poskytujú pravdivý a verný obraz bez ohľadu na to, či boli zdroje pridelené na činnosti použité na určený účel v súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia a že zavedené postupy kontroly poskytujú potrebné záruky, pokiaľ ide o zákonnosť a správnosť príslušných transakcií. Správa ďalej obsahuje účtovnú závierku za rok 2015, rozsiahle správy o rozpočtovom a finančnom hospodárení, mechanizmy vnútorných kontrol vypracované úradom, interné a externé audity vykonané počas referenčného roka, ako aj informácie o prístupe k dokumentom a o publikáciách úradu EASO.

I. časť (politické úspechy) konsolidovanej výročnej správy o činnosti úradu EASO vychádza z výročnej súhrnnej správy.

Konsolidovaná výročná správa o činnosti sa spolu s hodnotením správnej rady úradu pošle Európskemu parlamentu, Rade, Komisii vrátane Útvary pre vnútorný audit a Dvoru audítorov najneskôr 1. júla 2016.



## Zhrnutie

Činnosti úradu EASO realizované v roku 2015 možno rozdeliť na päť hlavných oblastí: **stálu podporu, osobitnú podporu, núdzovú podporu, informačnú a analytickú podporu a podporu tretích krajín.**

Úrad EASO v rámci činností **stálej podpory** zrealizoval 23 školení školiteľov, na ktorých sa zúčastnilo 275 školiteľov z 26 štátov EÚ+, zorganizoval 8 regionálnych školení, vypracoval 2 nové moduly odbornej prípravy a aktualizoval 3 moduly, zostavil 3 príručky odbornej prípravy a výročnú správu o odbornej príprave založenú na systéme kokpitu odbornej prípravy, zorganizoval každoročný didaktický seminár, 1 zasadnutie národných kontaktných bodov o odbornej príprave a vyhlásil verejné obstarávanie na nový systém riadenia vzdelávania.

Práca úradu EASO v oblasti kvality azylových procesov a rozhodnutí o azyloch zahŕňala tematické mapovanie dublinského postupu, odvolacie konania, praktickú reakciu na veľký prílev migrantov, vypracovanie tematických správ o prístupe k postupu, osobitné postupy, identifikáciu osôb s osobitnými potrebami, dublinské konanie a odvolacie konanie, vypracovanie praktických príručiek o osobnom pohovore a posudzovaní dôkazov, uplatňovanie článku 15 písm. c) smernice o oprávnení na medzinárodnú ochranu, identifikáciu osôb s osobitnými potrebami a prístup k postupu pre úradníkov prvého kontaktu a výročné stretnutie národných kontaktných bodov venované kvalite. Úrad EASO ďalej posilnil svoju spoluprácu s členmi súdov a tribunálov usporiadaním výročnej konferencie a 4 podujatí vrátane jedného v Luxembursku, a vytvorením praktického nástroja s názvom Exclusion (Vylúčenie) – úvod do spoločného európskeho azylového systému CEAS a oprávnenie na medzinárodnú ochranu. V oblasti obchodovania s ľuďmi zorganizoval úrad EASO 2 zasadnutia odborníkov a začal vyvíjať nástroj odbornej prípravy o obchodovaní s ľuďmi.

Úrad zorganizoval konferenciu v oblasti praktickej spolupráce o maloletých osobách bez sprievodu a 2 tematické stretnutia a dokončuje sa praktická príručka o vyhľadávaní rodinných príslušníkov. Bola uvedená sieť úradu EASO pre činnosti súvisiace s deťmi (ENAC).

Pokiaľ ide o informácie o krajine pôvodu (COI), úrad EASO zdokonalil portál COI, ktorý využilo 610 aktívnych používateľov. Poskytol im približne 17 000 dokumentov, vytvoril 2 nové osobitné siete COI o Eritree a Ukrajine, čím sa celkový počet sietí zvýšil na 9, zorganizoval 4 stretnutia v rámci praktickej spolupráce a 1 stretnutie národných správcov spoločného portálu, 2 stretnutia strategickú sieť COI, 2 semináre odbornej prípravy a spracoval 7 otázok týkajúcich sa COI. Úrad EASO okrem toho vypracoval 7 správ COI (bezpečnostná

situácia v Afganistane a jej aktualizácia, kľúčová správa so zameraním na bezpečnostnú situáciu v Eritree, situácii v oblasti bezpečnosti v Pakistane, Nigérii, Ruskej federácii, Somálsku), sprievodcu COI a LGB a interného referenčného sprievodcu správou COI.

**Osobitná podpora** bola poskytnutá Taliansku, Grécku, Cypru a Bulharsku. Úrad zorganizoval viaceré stretnutia praktickej spolupráce o nástrojoch na poskytovanie podpory, plánovanie pre prípad nepredvídaných udalostí, premiestňovanie a prijímanie.

Okrem toho úrad EASO v spolupráci s ostatnými zainteresovanými stranami realizoval druhú fázu pilotných projektov v oblasti spoločného spracovania žiadostí (pilotný projekt žiadostí o azyl, pilotný projekt rozhodovania o azyle a pilotný projekt hodnotenia zraniteľnosti), dokončil návod k činnostiam spoločného spracovania žiadostí a zorganizoval praktický seminár s odborníkmi, ktorí sa zúčastnili na pilotných projektoch.

Úrad EASO poskytol **núdzovú podporu** Grécku a Taliansku v rámci krízových vstupných centier (hotspotov). Zorganizoval 2 zasadnutia národných kontaktných miest v rámci rezervnej skupiny pre oblasť azylu. Úrad EASO podporoval od septembra 2015 program EÚ pre premiestnenie z Talianska a Grécka.

V oblasti **informačnej a analytickej podpory** úrad EASO uverejnil výročnú správu o situácii v oblasti azylu v EÚ za rok 2014, ktorá obsahuje príspevky rôznych zainteresovaných strán. Okrem toho zverejnil 4 štvrtročné správy o azyle, 12 mesačných prehľadov, 12 týždenných prehľadových správ a 6 správ *ad hoc*. Úrad EASO ďalej zorganizoval 3 stretnutia so skupinou pre poskytovanie štatistických údajov (GPS), v celom rozsahu realizoval II. etapu svojho systému včasného varovania a pripravenosti (EPS) a vypracoval návrh III. etapy EPS, ktorý predstavil správnej rade v júni, čo viedlo k prvému zhromaždeniu údajov 15. septembra 2015. V júni 2015 úrad EASO zverejnil správu s názvom Description of the Hungarian Asylum System (Opis maďarského azylového systému).

V oblasti **podpory tretích krajín** úrad EASO pokračoval v realizácii svojej stratégie vonkajšieho rozmeru, najmä realizáciou projektu nástroja európskeho susedstva a partnerstva (ENPI) s Jordánskom, Tuniskom a Marokom. Úrad zriadil sieť pre vonkajší rozmer a zorganizoval 3 rokovania praktickej spolupráce a 14 činností v rámci projektu ENPI. Zúčastnil sa na niekoľkých rokovaníach regionálnych programov rozvoja a ochrany. Úrad EASO 2. októbra 2015 zorganizoval seminár o presídlení so zameraním na nové krajiny, ktoré sú zapojené do presídľovania.

Pokiaľ ide o **organizáciu a spoluprácu úradu EASO so zainteresovanými stranami**, úrad zorganizoval 3 zasadnutia správnej rady, usporiadal 5. zasadnutie svojho poradného fóra a prekonzultoval rôzne témy s občianskou spoločnosťou.

23. septembra úrad zorganizoval aj konferenciu pod názvom *5 years of EASO and the Common European Asylum System: results and perspectives* (Päť rokov úradu EASO a spoločného európskeho azylového systému: výsledky a perspektívy). Na konferencii sa zúčastnilo množstvo vysokopostavených rečníkov vrátane úradujúcej prezidentky Malty, Jej excelencie Dolores Cristiny, čestného člena Európskeho parlamentu Jeana Lamberta, Antonia Vitorino, európskeho komisára pre spravodlivosť a vnútorné záležitosti (1999 – 2004), Dr. Volkera Türka, asistenta vysokého komisára, Dr. Demetriosu G. Papademetriou z UNHCR, zaslúžilého pracovníka a emeritného prezidenta, prezidenta Inštitútu migračnej politiky, Inštitútu migračnej politiky v Európe. Zúčastnilo sa na nej aj viac ako 200 zástupcov z členských štátov, organizácií občianskej spoločnosti a akademickej obce.

Konali sa rôzne návštevy na vysokej úrovni vrátane európskeho komisára pre migráciu, domáce záležitosti a občianstvo Dimitrisa Avramopoulosa, a generálneho tajomníka OBSE pána Lamberta Zanniera. Úrad výrazne zlepšil svoju vnútornú a vonkajšiu komunikáciu: pravidelne sa vydávali tlačové správy a spravodajcovia a 19. júna 2015 sa v členských štátoch a v Európskom parlamente uskutočnil informačný deň úradu EASO. Úrad zorganizoval 5 zasadnutí spoločného kontaktného výboru s Európskou komisiou. V decembri 2015 bolo dokončené externé hodnotenie Úradu a bola zverejnená správa.

Kľúčové výsledky úradu EASO v roku 2015
117 zorganizovaných rokovaní a workshopov
3 764 zamestnancov vnútroštátnych úradov vyškolených v ETC
2 nové moduly odbornej prípravy
3 aktualizované moduly odbornej prípravy
272 osôb premiestnených
konzultácie s viac ako 100 organizáciami občianskej spoločnosti
III. etapa EPS zrealizovaná v celom rozsahu
3 pilotné projekty spoločného spracovania žiadostí v druhej fáze a 1 pilotný projekt zhromažďovania informácií o fenoméne napomáhania počas procesu rozhodovania o azyle
4 plány operačnej podpory
34 publikácií
9 sietí COI, 4 zverejnené správy COI
18 otázok týkajúcich sa politiky a 7 otázok týkajúcich sa COI
500 000 zhliadnutí internetovej stránky úradu
5 zasadnutí spoločného kontaktného výboru s Európskou komisiou



Konferencia Päť rokov EASO a CEAS



# 1. Celková situácia: významný vývoj v roku 2015

V roku 2015 bol v krajinách EÚ+ podaný rekordný počet 1 392 155 žiadostí o medzinárodnú ochranu, čo predstavuje najvyšší počet a zároveň najrýchlejší medziročný nárast od začiatku zhromažďovania údajov na úrovni EÚ v roku 2008.

V dôsledku nedávnych tragických udalostí v oblasti Stredozemného mora komisár pre migráciu, vnútorné záležitosti a občianstvo Avramopoulos na spoločnom zasadnutí ministrov zahraničných vecí a vnútra 20. apríla predložil 10-bodový plán obsahujúci bezprostredné opatrenia, ktoré sa majú prijať v rámci reakcie na krízu v oblasti Stredozemného mora. Európska rada vydala 23. apríla vyhlásenie<sup>(1)</sup>, v ktorom navrhla rôzne opatrenia – viaceré z nich zahŕňali aj úrad EASO. Ich cieľom je zabrániť ďalším stratám na životoch na mori a riešiť základné príčiny núdzovej humanitárnej situácie, ktorej čelí EÚ. Po tomto vyhlásení nasledovalo uznesenie Európskeho parlamentu z 29. apríla 2015<sup>(2)</sup>. Európska komisia 13. mája 2015 prijala európsku migračnú agendu<sup>(3)</sup> obsahujúcu rad krokov, ktoré by EÚ mala prijať s cieľom vybudovať súdržný a komplexný prístup, aby mohla využiť výhody migrácie a riešiť problémy, ktoré z nej vyplývajú.

Po záveroch Európskej rady z 25. a 26. júna 2015<sup>4</sup> členské štáty na neformálnom zasadnutí Rady pre spravodlivosť a vnútorné veci 8. a 9. júla 2015 v zásade podporili návrh Európskej komisie využívať mechanizmus reakcie na núdzové situácie podľa článku 78 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na premiestňovanie sýrskych a eritrejských žiadateľov o medzinárodnú

ochranu z Talianska a Grécka. Členské štáty podporili aj odporúčanie Komisie týkajúce sa európskeho systému presídľovania. 14. septembra 2015 a 22. septembra 2015 prijala Rada rozhodnutie (EÚ) 2015/1523<sup>5</sup> a (EÚ) 2015/1601<sup>6</sup>, ktorými sa zaviedli dočasné opatrenia v oblasti medzinárodnej ochrany v prospech Talianska a Grécka.

Všetky tieto vývojové trendy majú významný vplyv na činnosti úradu, predovšetkým v Taliansku a Grécku prostredníctvom prístupu založeného na hotspotoch, najmä v prípade registrácie žiadostí o medzinárodnú ochranu, spoločného spracovania žiadostí o azyl, postúpenie potenciálnych odosielaných žiadostí o prevzatie podľa dublinského nariadenia a pomoc pri premiestňovaní žiadateľov o medzinárodnú ochranu z Talianska a Grécka. V roku 2015 pokračovali programy presídľovania a humanitárneho prijímania. 20. júla 2015 sa po odporúčaní Komisie k európskemu systému presídľovania 27 členských štátov spolu s krajinami, ktoré pristúpili k Dublinskému dohovoru, dohodlo na presídlení 22 504 vysídlených osôb, ktoré nepochádzajú z EÚ a jasne potrebujú medzinárodnú ochranu, v priebehu dvoch rokov prostredníctvom multilaterálnych a národných programov. To predstavovalo prvé spoločné úsilie EÚ v otázke presídlenia.

Termín na transpozíciu prepracovaného *acquis* EÚ v oblasti azylu uplynul v júli 2015 a členské štáty prijali ďalšie kroky na implementáciu príslušných ustanovení do svojich vnútroštátnych systémov.

<sup>(1)</sup> Mimoriadne zasadnutie Európskej rady, 23. apríla 2015 – vyhlásenie: <http://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2015/04/23-special-euco-statement/>. Táto časť európskej migračnej agendy obsahuje a ďalej rozvíja iniciatívy uvedené v pláne, ktorý Komisia predložila v nadväznosti na vyhlásenie Európskej rady z 23. apríla.

<sup>(2)</sup> P8\_TA-PROV(2015)0176 <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//NONSGML+TA+P8-TA-2015-0176+0+DOC+PDF+VO//SK>.

<sup>(3)</sup> COM (2015) 240 final.

<sup>(4)</sup> EUCO 22/15.

<sup>(5)</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1523 zo 14. septembra 2015 o zavedení dočasných opatrení v oblasti medzinárodnej ochrany v prospech Talianska a Grécka, Ú. v. EÚ L 239, 15.9.2015, s. 146 – 156.

<sup>(6)</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1601 z 22. septembra 2015 o zavedení dočasných opatrení v oblasti medzinárodnej ochrany v prospech Talianska a Grécka, Ú. v. EÚ L 248, 24.9.2015, s. 80 – 94.

## 2. Priority úradu EASO v roku 2015

V roku 2015 úrad EASO upevňoval a ďalej rozvíjal svoje súčasné kľúčové činnosti, ale postupne bude presadzovať aj nové činnosti. Úrad investoval významné úsilie do plnenia činností, ktoré mu boli zverené v rámci európskej migračnej agendy a zahŕňajú niekoľko činností v Taliansku a Grécku ako súčasť prístupu založeného na hotspotoch. Úrad EASO zamerlal svoje úsilie na prispievanie k účinnej, súdržnej a konzistentnej praktickej realizácii prepracovaného *aquis* EÚ v oblasti azylu. Kľúčom ďalšieho rozvoja systému CEAS sú dostatočné kapacity vnútroštátnych azylových systémov v krajinách EÚ+. Úrad rozvinul významnejšiu úlohu pri koordinácii týchto opatrení na budovanie kapacít prostredníctvom činností praktickej spolupráce vrátane správ o odbornej príprave, COI a kvalite. Úrad EASO posilnil svoje kapacity na zhromažďovanie a výmenu informácií a dokumentácie o azylových systémoch, a takisto aj svoj systém včasného varovania a pripravenosti (EPS). V súlade so svojou stratégiou týkajúcou sa vonkajšieho rozmeru sa úrad EASO naďalej snažil podporovať vonkajší rozmer CEAS po dohode s Európskou komisiou a v rámci politiky vonkajších vzťahov EÚ. Úrad EASO zorganizoval pokročilé činnosti praktickej spolupráce pre štáty EÚ+, Európsku komisiu a iné zainteresované strany vrátane konferencií, seminárov, stretnutí expertov a špecializovaných sietí s cieľom prerokovať a prijať opatrenia v rôznych záležitostiach celoeurópskeho významu v oblasti azylu (napr. v oblasti politiky, vykonávania práva EÚ v oblasti azylu, situácií v krajinách pôvodu, osvedčených postupov, núdzových tokov atď.). Úrad EASO tiež zjednodušil metodiku a činnosti na podporu praktickej spolupráce v oblasti azylu. Zorganizoval praktické semináre nadväzujúce na stretnutia kontaktných výborov na témy určené členskými štátmi.

Hlavné výsledky úradu EASO v roku 2015
Začiatok plnenia činností vyčlenených pre úrad EASO v európskej migračnej agende a 10-bodovom pláne
Posilnenie úlohy spoločnej odbornej prípravy a profesionálneho rozvoja v oblasti azylu
Zlepšenie kvality azylových procesov a rozhodnutí
Vytvorenie väčšieho množstva spoločných informácií o krajine pôvodu (COI)
Vytvorenie spoločného spracovania
podnecovanie súdneho dialógu v oblasti azylu
Podpora lepšej identifikácie zraniteľných osôb
Zhromažďovanie a výmena presných a aktuálnych informácií a dokumentácie o fungovaní CEAS a ďalší rozvoj systému včasného varovania a pripravenosti (EPS) v záujme zabezpečenia analýzy trendov
Poskytovanie včasnej a komplexnej operačnej podpory členským štátom
Podpora vhodných podmienok prijímania a integračných opatrení
Podpora synergií medzi postupmi v oblasti migrácie a azylu vrátane návratu neúspešných žiadateľov o azyl
Podpora vonkajšieho rozmeru CEAS

## 3. Stála podpora

Stála podpora úradu EASO poskytovaná členskými štátmi sa zameriava na podporu realizácie systému CEAS a zlepšenie kvality azylových postupov a systémov. Cieľom tejto podpory je propagácia konzistentnej implementácie systému CEAS v rámci EÚ a vzájomné využívanie spoločných vedomostí a zručností, organizácie a postupov, informácií, zdrojov a najlepších postupov.

### 3.1 Odborná príprava úradu EASO

Hlavné výsledky úradu EASO v roku 2015
<b>275 účastníkov z 26 štátov EÚ+ a iných zúčastnených strán sa zúčastnilo na 23 školeniach školiteľov zorganizovaných úradom EASO</b>
<b>271 vnútroštátnych školení v rámci programu odbornej prípravy úradu EASO vykonaných pre 3 611 azylových úradníkov</b>
<b>Dokončený vývoj 2 modulov odbornej prípravy a začatie 3 nových modulov</b>
<b>Aktualizácia 3 modulov odbornej prípravy a celý program podrobený revízii z hľadiska certifikácie odbornej prípravy úradu EASO</b>
<b>Uverejnenie 1 správy o odbornej príprave</b>

Činnosti odbornej prípravy úradu EASO sa zameriavajú na podporu štátov EÚ+ pri vývoji vedomostí, zručností a kompetencií svojich zamestnancov zodpovedných za záležitosti týkajúce sa azylu. V súlade s rámcom vytvoreným stratégiou odbornej prípravy<sup>7</sup> prijatou v roku 2012 úrad EASO dodržiava dvojúrovňový prístup: na jednej strane úrad EASO vypracúva relevantný materiál odbornej prípravy a na druhej strane organizuje odbornú prípravu na základe systému školení pre školiteľov.

Program odbornej prípravy úradu EASO<sup>8</sup> pokrýva základné aspekty konania o azyle pomocou plánovaných 19 interaktívnych modulov, ktoré sa riadia zmiešanou metodikou vzdelávania kombinujúcou online elektronické vzdelávanie s osobnou účasťou na školeniach. Úrad EASO pravidelne vykonáva ciele konzultácie s medzinárodnými organizáciami a organizáciami občianskej spoločnosti prostredníctvom referenčnej skupiny pre odbornú prípravu, ktorá je zložená zo zástupcov Európskej komisie, UNHCR, siete Odysseus, Európskej rady pre utečencov a exulantov

(ECRE) a iných členov *ad hoc*. Zapojenie týchto subjektov zohráva dôležitú úlohu v procese rozvoja odbornej prípravy a pri udržiavaní dobrej úrovne noriem kvality. Úrad EASO organizuje aj výročné stretnutia národných kontaktných bodov, ktoré slúžia ako platformy na prediskutovanie potrieb a budúcich vývojových trendov v oblasti odbornej prípravy so štátmi EÚ+.

V roku 2015 sa tento program rozšíril o niekoľko nových modulov a niektoré ďalšie moduly boli aktualizované. Boli dokončené dva moduly: rod, rodová identita a sexuálna orientácia a prijímanie. V tomto roku sa začalo vypracovanie troch ďalších modulov a ich dokončenie sa očakáva v roku 2016: modul o didaktických metódach, modul o základných právach a medzinárodnej ochrane v EÚ a modul o úvode do medzinárodnej ochrany. V roku 2015 sa navyše začala aktualizácia troch existujúcich modulov a jej koniec je naplánovaný na rok 2016: modul o hodnotení dôkazov, modul o dublinskom nariadení III a modul o ukončení ochrany.

Úrad EASO zverejnil príručku o pohovoroch so zraniteľnými osobami a začal zostavovať príručku o module o rode, rodovej rovnosti a sexuálnej orientácii a príručku o hodnotení dôkazov, ktorých dokončenie je naplánované v roku 2016. Tieto vzdelávacie príručky majú slúžiť ako referenčný nástroj pre všetkých, ktorí už absolvovali semináre príslušného modulu odbornej prípravy on-line aj s osobnou účasťou. Pracovníci v oblasti azylu majú pri svojej každodennej práci k dispozícii príručky, ktoré ponúkajú súhrn kľúčových prvkov materiálu odbornej prípravy.

V roku 2015 sa uskutočnilo 23 školení školiteľov v týchto moduloch: smernica o konaní o azyle, informácie o krajine pôvodu, dublinské nariadenie III, hodnotenie dôkazov, vylúčenie, inklúzia, techniky pohovorov, pohovory s deťmi, pohovory so zraniteľnými osobami, modul pre manažérov, spoločný európsky azylový systém, rod, rodová identita a sexuálna orientácia, prijímanie. Na školeniach školiteľov sa zúčastnilo 275 účastníkov z 26 členských štátov, Nórska a iných zainteresovaných strán (vrátane 9 účastníkov z radov zamestnancov úradu EASO). Úrad EASO zorganizoval podobne ako v roku 2014 regionálnu odbornú prípravu zahŕňajúcu kombináciu modulov, aby napomohol širšej účasti. 8 školení školiteľov sa konalo vo Viedni, Bruseli, Talline a v Nemecku a jedno stretnutie v rámci vonkajšieho rozmeru úradu EASO sa konalo v Istanbuli. Na týchto školeniach sa zúčastnilo 106 azylových úradníkov z členských štátov, krajín západného Balkánu a z Jordánska, Tuniska a Maroka (krajín ENPI).

(<sup>7</sup>) <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/EASO-Training-strategy.pdf>

(<sup>8</sup>) <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/BZ0413152ENC.pdf>

Úrad EASO okrem toho viedol 271 vnútroštátnych školení na svojich platformách elektronického vzdelávania a vyškoliť 3 611 úradníkov.

Dosiahol sa pokrok aj v príprave certifikácie odbornej prípravy úradu EASO. Zorganizovali sa štyri zasadnutia odborníkov. Boli zrevidované všetky moduly programu odbornej prípravy úradu EASO s cieľom vyvinúť všetky prvky potrebné na certifikáciu (t. j. prechod od cieľov vzdelávania k výsledkom vzdelávania a vytvorenie deskriptorov európskeho kvalifikačného rámca). Vykonali sa prípravné práce na získanie externého poradenstva na podporu certifikačného procesu odbornej prípravy úradu EASO.

V roku 2015 bolo vyvinuté úsilie s cieľom začať projekt na prechod od súčasného systému riadenia vzdelávania na novú platformu. S pomocou externej poradenskej spoločnosti analyzoval úrad EASO svoje potreby, definoval technické špecifikácie a v auguste bola spustená verejná výzva na predkladanie ponúk. Hodnotenie ponúk sa začalo v 4. štvrtroku. V januári 2016 bolo naplánované zadanie zákazky a podpísanie zmluvy.

Úrad EASO naďalej podával správy o pokroku vo vykonávaní programu odbornej prípravy EASO. V roku 2015 bola zverejnená výročná správa o odbornej príprave za rok 2014, ktorá poskytuje kľúčové údaje a súbor informačných prehľadov odbornej prípravy úradu EASO podľa jednotlivých krajín.

## 3.2 Podpora kvality

Hlavné výsledky úradu EASO v roku 2015
Vytvorenie praktického nástroja úradu EASO na identifikáciu osôb s osobitnými potrebami (nástroj IPSN)
Vytvorenie praktických nástrojov úradu EASO a agentúry Frontex na prístup ku konaniu pre úradníkov prvého kontaktu
Príprava zriadenia siete dublinských jednotiek úradu EASO
Zverejnenie správ o matici kvality s hlavnými zisteniami z mapovania prístupu ku konaniu, osobitných postupov a identifikácie osôb so špeciálnymi potrebami
Zorganizovanie 3 plenárnych tematických zasadnutí a 6 zasadnutí pracovnej skupiny

Úrad EASO sa zameriava na podporu členských štátov pri dosahovaní spoločných noriem v rámci spoločného európskeho azylového systému (CEAS) prostredníctvom praktickej spolupráce, mapovania postupov a politík štátov EÚ+ a následného vytvárania praktických nástrojov.

Iniciatíva matíc kvality úradu EASO, ktorá bola uvedená v roku 2012, sa zameriava na komplexné pokrytie všetkých oblastí CEAS vytvorením súboru vzájomne prepojených výsledkov (mapovanie súčasných postupov a politík členských štátov, tematické rokovania a správy, zoznam projektov a iniciatív, praktické nástroje).

Matica tiež umožní úradu identifikovať potreby podpory členských štátov. V roku 2015 sa mapovanie matice kvality zameriavalo na dublinský postup a odvolacie postupy. Zorganizovali sa tematické rokovania spoločne so zasadnutím kontaktného výboru na rovnakú tému.

V roku 2015 úrad EASO vytvoril a na svojej internetovej stránke sprístupnil niekoľko praktických nástrojov a návodov na podporu každodennej práce azylových úradníkov a iných príslušných úradníkov: Praktická príručka úradu EASO: Osobný pohovor, *EASO Practical Guide on Evidence Assessment* (Praktická príručka úradu EASO: Posudzovanie dôkazov) a *EASO Practical Guide on the Implementation of Article 15(c) of the Qualification Directive (QD)* [Praktická príručka úradu EASO na vykonávanie článku 15 písm. c) smernice o oprávnení na medzinárodnú ochranu (QD)]. Bol vytvorený aj praktický nástroj úradu EASO na identifikáciu osôb so špeciálnymi potrebami na podporu včasnej identifikácie žiadateľov so špeciálnymi potrebami v súlade s (prepracovanou) smernicou APD a (prepracovanou) smernicou RCD. Odporúča sa integrovať tento on-line nástroj do vnútroštátnych procesov predovšetkým v členských štátoch, ktorým úrad EASO poskytuje osobitnú podporu (Bulharsko a Cyprus). Úrad EASO ďalej vypracoval spolu s agentúrou Frontex a v spolupráci s FRA a UNHCR praktický nástroj na prístup ku konaniu na pomoc úradníkom prvého kontaktu pri identifikácii osôb, ktoré môžu chcieť požiadať o medzinárodnú ochranu. Tento súbor nástrojov navyše poskytuje usmernenie týkajúce sa následnej pomoci a procesných záruk, ktoré budú spomínaným osobám poskytované (poskytovanie informácií, registrácia, odovzdanie a iná pomoc a procesné záruky). Zverejnenie týchto nástrojov je naplánované na začiatok roka 2016. V súčasnosti sú tieto nástroje k dispozícii v angličtine a prekladajú sa do niekoľkých jazykov EÚ (až do 18), aby sa uľahčilo ich používanie.

V roku 2015 úrad EASO naďalej pracoval na príprave a zverejňovaní tematických správ o hlavných problémoch CEAS. Boli zverejnené tri tematické správy – *Quality Matrix Report on Access to Procedure* (Správa o matici kvality ohľadne prístupu ku konaniu), *Quality Matrix Report on Special Procedures* (Správa o matici kvality ohľadne osobitných postupov) a *Quality Matrix Report on Identification of Persons with Special Needs* (Správa o matici kvality ohľadne identifikácie osôb so špeciálnymi potrebami), ktoré spoločne využívali členské štáty, Európska komisia a UNHCR na interné účely. Okrem toho sa vykonali prípravné práce na zverejnenie dvoch ďalších správ – *Quality Matrix Report on Dublin procedure*

(Správy o matici kvality ohľadne dublinského postupu) a *Quality Matrix report on Appeals procedures* (Správy o matici kvality ohľadne odvolacích konaní). Zverejnenie týchto správ je naplánované na rok 2016.

V novembri sa konalo výročné zasadnutie národných kontaktných bodov o kvalite, na ktorom sa zúčastnilo 27 účastníkov zo 14 členských štátov EÚ+, a zástupcovia UNHCR a Európskej komisie. Zasadnutie zahŕňalo rokovanie venované tematickému problému možných praktických reakcií na situáciu vzniknutú veľkým prílevom migrantov, najmä v súvislosti so zabezpečením kvality konaní o azyle. Na základe tejto schôdzky sa vypracoval dokument s názvom *EASO Paper on ensuring quality in high influx situations* (Dokument úradu EASO o zabezpečení kvality v situáciách veľkého prílevu migrantov), ktorý bol na interné použitie poskytnutý členským štátom.

V súlade s európskou migračnou agendou z mája 2015 úrad EASO uľahčil zostavenie koncepcnej poznámky a návrhu zadávacích podmienok pre novú sieť dublinských jednotiek úradu EASO s odvolaním sa na metodiku matice kvality. Tieto dokumenty boli poskytnuté štátom EÚ+ na konzultácie a budú dokončené začiatkom roka 2016. Úrad EASO konsolidoval sieť kvality EASO zavedením zadávacích podmienok pre svoju prácu.

### 3.3 Informácie o krajine pôvodu (COI)

Hlavné výsledky úradu EASO v roku 2015
9 sietí špecialistov COI
4 rokovania sietí špecialistov COI
4 rokovania o praktickej spolupráci
1 seminár o COI a LGB
2 semináre o internete a sociálnych médiách na výskum COI
4 správy o COI
1 praktický návod na výskum
2 stretnutia StratNet

Cieľom práce úradu EASO v oblasti informácií o krajine pôvodu je vytvoriť komplexný systém COI v EÚ prostredníctvom zvýšenia a harmonizácie noriem spoločne s členskými štátmi a Európskou komisiou s využitím sieťového prístupu. Vývoj sietí špecialistov úradu EASO podporuje harmonizáciu politík a postupov medzi členskými štátmi. Spoločne sa využívajú informácie o potrebách a produktoch COI a predchádza sa duplicitnému úsiliu. Siete sa tiež zapájajú do spoločného hodnotenia hlavných zdrojov COI, diskutuje sa v nich o konkrétnych otázkach týkajúcich sa azylu v krajinách pôvodu a ponúkajú rámec na prípravu spoločných COI a spoločné odpovede na otázky o krajine pôvodu.

V súlade s týmto cieľom sa v roku 2015 ďalej zdokonaľoval sieťový prístup úradu EASO k COI, ktorý sa začal v roku 2013: Boli zriadené 2 nové siete o Eritree a Ukrajine, ktoré doplnili 7 už existujúcich sietí (Somálsko, Sýria, Pakistan, Irak, Irán, Ruská federácia a Afganistan). Týchto 9 sietí má 189 účastníkov.

Boli zorganizované 3 rokovania o praktickej spolupráci v súvislosti s Ukrajinou, Afganistanom a Nigériou (COI, politika a obchodovanie s ľuďmi), jedno o COI a LGB a konferencia o praktickej spolupráci v súvislosti s Afganistanom.

V marci a apríli 2016 bolo vykonané prvé hodnotenie práce sietí COI, v rámci ktorých bola vyjadrená vysoká úroveň spokojnosti.

V roku 2015 zverejnil úrad EASO 4 správy o COI: *Afganistan: bezpečnostná situácia (Afghanistan: Security Situation)*, *Zameranie na Eritreu (Eritrea Country Focus)*, *Prehľad o Pakistane (Pakistan Country Overview)* a *Nigéria: obchodovanie so ženami na sexuálne účely (Nigeria: Sex trafficking of women)*. Do procesov zostavovania a partnerského hodnotenia boli zapojení výskumníci a experti z rôznych členských štátov. Boli dokončené aj aktualizácie správ *Afganistan: bezpečnostná situácia (Afghanistan: Security Situation)* a *Somálsko (Somalia: Security Situation)* (zverejnené v januári resp. vo februári 2016) a správy *Ruská federácia: sektor spravodlivosti a bezpečnosti (Russian Federation: Justice and Security Sector)* (bude zverejnená v roku 2016).

V súvislosti s metodikou výskumu COI boli zorganizované dva pracovné semináre odbornej prípravy: Internetová bezpečnosť a ochrana osobných údajov pri výskume COI a Vytvorenie nástrojov sociálnych médií na výskum COI. V máji 2015 bola zverejnená aj praktická príručka k výskumu COI a LGB (lesby, gejovia a bisexuálne osoby), ktorá bola v tom istom čase predstavená počas seminára o COI a LGB.

Pokiaľ ide o všeobecnú metodiku správ o COI, ktorú úrad EASO uverejnil v roku 2012, prebieha jej revízia zohľadňujúca najnovšie skúsenosti s vypracovaním rôznych typov správ o COI úradu.

V roku 2015 dosiahol úrad EASO značný pokrok aj v aktualizovaní a ďalšom vývoji spoločného portálu venovanému COI. Portál, ktorý vytvorila Európska komisia a v roku 2012 ho presunula do správy úradu EASO, umožňuje azylovým úradníkom prístup k celému radu COI z jedného prístupového miesta. Na konci roka 2015 existovalo 17 000 dokumentov súvisiacich s COI, ktoré sú v súčasnosti prepojené prostredníctvom portálu s verejne prístupným rozhraním a 300 registrovanými používateľmi. 5. februára 2016 bola uvedená beta verzia novej platformy portálu úradu EASO venovanému COI a v priebehu roku 2016 budú pridané ďalšie funkcie.

Na riadiacej úrovni sa v apríli a novembri 2015 zišli na zasadnutí strategickej siete vedúci oddelení COI alebo experti inak zodpovední za COI zo všetkých krajín EÚ+, ktorí poskytli strategické vstupné informácie a spätnú väzbu k činnostiam úradu EASO v oblasti COI a vymenili si manažérske skúsenosti v súvislosti s výskumom COI.

## 3.4 Špecifické programy

### 3.4.1 Spolupráca s členmi súdov a tribunálov

Hlavné výsledky úradu EASO v roku 2015
<b>Dokončené 2 súdne analýzy o vylúčení a úvode do CEAS</b>
<b>Realizovali sa ďalšie činnosti profesijného rozvoja vrátane 1 seminára profesijného rozvoja o vykonávaní súdnej analýzy článku 15 písm. c) smernice QD</b>
<b>V spolupráci s CJEU sa zorganizovala 1 konferencia na vysokej úrovni s názvom <i>Judging on the CEAS: key issues in the judicial implementation of the CEAS</i> (Rozhodovanie vo veciach CEAS: hlavné problémy súdneho vykonávania CEAS)</b>

Aby úrad EASO podporil úplné a súdržné zavedenie CEAS, spolupracuje so súdmi a tribunálmi členských štátov EÚ+. Činnosti úradu EASO sú vykonávané v súlade so zásadami prijatými v roku 2013 pri plnom rešpektovaní nezávislosti súdov a tribunálov a v súlade s metodikou činností profesijného rozvoja, ktorú majú k dispozícii sudy a tribunály (prepracovaná verzia, október 2015).

Úrad EASO zintenzívil svoje úsilie, aby vyhovel potrebám členov súdov a tribunálov v oblasti profesijného rozvoja a vytvoril sériu dokumentov v oblasti profesijného rozvoja, ktoré obsahujú súdne analýzy zamerané na konkrétne témy. Tieto budú doplnené usmerňujúcimi poznámkami súdneho školiteľa. Okrem súdnej analýzy článku 15 písm. c) smernice QD<sup>9</sup>, ktorá už je doplnená takouto usmerňujúcou poznámkou súdneho školiteľa, dokončil úrad EASO v roku 2015 ďalšie dve súdne analýzy. Bola dokončená práca na súdnej analýze o vylúčení v súlade s článkami 12 a 17 smernice QD. Úrad EASO v spolupráci s európskou pobočkou Medzinárodnej asociácie sudcov pre oblasť utečeneckého práva (IARLJ Európa) realizoval súdnu analýzu o úvode do CEAS. V roku 2015 začal ďalej úrad EASO, aj s podporou IARLJ Európa, pripravovať súdnu analýzu týkajúcu sa oprávnenosti na poskytnutie medzinárodnej ochrany. Pri vytváraní súdnej analýzy o vylúčení zorganizoval úrad EASO tri rokovania pracovnej skupiny odborníkov, na ktorých sa zúčastnil tím pre návrhy zložený zo sudcov a zástupcu UNHCR.

V spolupráci so Súdny dvorom EÚ a v jeho priestoroch v Luxembursku bolo zorganizované podujatie v rámci praktickej spolupráce na vysokej úrovni pod názvom Rozhodovanie vo veciach CEAS: hlavné problémy súdneho vykonávania CEAS (*Judging on the CEAS: key issues in the judicial implementation of the CEAS*). Okrem veľkého počtu vysokopostavených rečníkov z oblasti súdnictva, akademickej obce a iných oblastí, sa na ňom zišlo 95 účastníkov z 28 členských štátov EÚ+. Stretnutie malo slúžiť ako fórum pre členov súdov a tribunálov, ktorí sa zaoberajú otázkami azylového práva, aby sa zapojili do diskusie s kolegami zo širokej škály krajín EÚ+. Bolo významnou príležitosťou na výmenu praktických skúseností medzi sudcami s cieľom posilniť vzájomné porozumenie a harmonizovanie súdnych noriem v členských štátoch EÚ+ v súvislosti so spoločným európskym azylovým systémom. Poskytlo úradu EASO aj príležitosť na podniknutie krokov zameraných na lepšie zviditeľnenie v širšej súdnej komunite ako poskytovateľ podpory a najmä na profesijný rozvoj.

Okrem rokovania na vysokej úrovni zorganizoval úrad EASO aj seminár pre potenciálnych súdnych školiteľov o vykonávaní súdnej analýzy článku 15 písm. c) smernice QD v rámci vnútroštátnych činností v oblasti odbornej prípravy. Na tomto podujatí, ktoré sa konalo 23. - 24. apríla 2015, sa zúčastnilo 18 členov súdov a tribunálov z 13 členských štátov a 2 sudcovia zo Spojeného kráľovstva a Nemecka vo funkcii súdnych školiteľov. Členom súdnictva v Nemecku bola poskytnutá aj praktická podpora vo forme profesijného rozvoja v oblasti metód výskumu a hodnotenia informácií o krajine pôvodu. Podujatie sa konalo 18. júna 2015 v Brunswiku v Dolnom Sasku.

Konalo sa tiež úvodné rokovanie skúmajúce možnosť prijatia opatrenia na ďalšiu praktickú spoluprácu forme databázy judikatúry. Zúčastnili sa na ňom odborníci z rôznych členských štátov, ako aj zo Súdneho dvora EÚ a Európskeho súdu pre ľudské práva, akademickej obce a občianskej spoločnosti. Potom bol na Výročnom koordinačnom a plánovacom zasadnutí siete členov súdov a tribunálov úradu EASO predstavený osobitný návrh na túto tému týkajúci sa toho, ako postupovať pri zhromažďovaní a porovnávaní judikatúry.

Už vytvorená sieť členov súdov a tribunálov úradu EASO pokračovala vo svojej činnosti aj v roku 2015 vrátane Výročného koordinačného a plánovacieho zasadnutia. Na tomto zasadnutí boli prediskutované a podporené ďalšie činnosti v oblasti praktickej spolupráce, ako je napríklad databáza judikatúry. Navyše boli prediskutované aj ďalšie kroky, ktoré je potrebné prijať pri vytváraní série profesijného rozvoja pre členov súdov a tribunálov na nadchádzajúce roky.

<sup>(9)</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/Article-15c-Qualification-Directive-201195EU-A-judicial-analysis.pdf>

### 3.4.2 Činnosti úradu EASO týkajúce sa detí vrátane maloletých bez sprievodu (UAM)

Hlavné výsledky úradu EASO v roku 2015
Zorganizovali sa 2 plenárne zasadnutia o deťoch a 1 seminár pre odborníkov na pokročilej úrovni
Vypracovala sa praktická príručka úradu EASO na vyhľadávanie rodinných príslušníkov
Začala sa činnosť siete úradu EASO pre činnosti súvisiace s deťmi (ENAC)

V roku 2015 úrad EASO naďalej poskytoval podporu a uľahčoval praktickú spoluprácu v otázkach súvisiacich s deťmi žiadajúcimi o azyl vrátane detí bez sprievodu. Pri tomto úsilí prihliada na prácu v oblasti ochrany práv detí, ktorú vykonala, okrem iného, Európska komisia – a to najmä v súlade s akčným plánom EÚ týkajúcim sa maloletých bez sprievodu –, FRA, UNHCR a všeobecný výbor OSN pre práva detí.

Sieť úradu EASO pre činnosti súvisiace s deťmi (ENAC) začala svoju činnosť v roku 2015, kedy bola uvedená online platforma siete.

Prebehlo tematické rokovanie o detských obetiach obchodovania s ľuďmi a vyhľadávaní rodinných príslušníkov za účasti zástupcov 14 štátov EÚ+ a agentúr EÚ, UNHCR a iných medzinárodných organizácií a mimovládnych organizácií s odbornými znalosťami o danej téme. Rokovanie bolo venované identifikácii a prevencii rizika (opätovného) obchodovania s deťmi. Úrad EASO okrem toho využil príležitosť na predstavenie súčasného stavu pripravovanej praktickej príručky úradu EASO na vyhľadávanie rodinných príslušníkov a siete odborníkov úradu EASO pre činnosti súvisiace s deťmi.

Bol dokončený interný návrh praktickej príručky na vyhľadávanie rodinných príslušníkov. Dokument bude uverejnený v druhom štvrtroku 2016. Cieľom príručky je poskytnúť usmernenie k procesu vyhľadávania rodinných príslušníkov pre azylových úradníkov a iné relevantné zainteresované strany.

Úrad EASO naďalej aktívne spolupracoval s Európskou komisiou a prispel k vypracovaniu záverečnej správy o akčnom pláne EÚ pre maloletých bez sprievodu.

V dňoch 15. – 16. decembra 2015 sa konala tretia výročná konferencia o činnostiach úradu EASO súvisiacich s deťmi, na ktorej sa zúčastnilo 29 zástupcov z 13 štátov EÚ+, Európskej komisie, UNHCR, ako aj organizácií občianskej spoločnosti (Child Circle, Defence for Children – ECPAT Holandsko, ADCS, IOM, Missing children Europe, NIDOS, Unicef). Okrem zhodnotenia činností úradu EASO súvisiacich s deťmi sa konferencia zaoberala témami medzinárodnej ochrany v súvislosti s deťmi, ako sú najlepšie záujmy dieťaťa a hodnotenie veku.

### 3.4.3 Obchodovanie s ľuďmi

Hlavné výsledky úradu EASO v roku 2015
1 konferencia a 1 rokovanie o praktickej spolupráci v oblasti obchodovania s ľuďmi, ktoré zorganizoval úrad EASO
1 pripravovaný nástroj odbornej prípravy v oblasti obchodovania s ľuďmi
Ďalšia koordinácia a spolupráca s agentúrami v oblasti SVV v boji proti obchodovaniu
Vytvorenie siete odborníkov úradu EASO zameranej obchodovanie s ľuďmi (EASO THBNet)

Úrad EASO sa zameriava na podporu stratégie EÚ na odstránenie obchodovania s ľuďmi (2012 – 2016) a jej ucelené vykonávanie v spolupráci s Európskou komisiou a ostatnými inštitúciami, orgánmi a agentúrami EÚ, ako sú Cepol, Europol, FRA a Frontex. V záujme dosiahnutia tohto cieľa podporuje úrad EASO súdržnosť politiky a začleňuje aspekty súvisiace s obchodovaním s ľuďmi do všetkých svojich činností.

V roku 2015 sa úrad EASO zúčastnil na troch koordinačných rokovaní kontaktných bodov pre obchodovanie s ľuďmi v agentúrach v oblasti SVV, ktoré zorganizovala Úrad koordinátora EÚ pre boj proti obchodovaniu s ľuďmi. Cieľom týchto rokovaní bolo zabezpečiť, aby si agentúry vymieňali informácie o všetkých činnostiach a akciách týkajúcich sa obchodovania s ľuďmi, a ak je to vhodné, aby úzko spolupracovali, zabezpečili synergie a zamedzili duplicitu úloh a súčasne podporili multidisciplinárny prístup.

Úrad EASO zorganizoval navyše aj dve podujatia o obchodovaní s ľuďmi. 2. výročná konferencia úradu EASO o obchodovaní s ľuďmi a medzinárodnej ochrane sa konala v máji a bola zameraná na identifikáciu obetí obchodovania s ľuďmi, ktoré môžu potrebovať medzinárodnú ochranu. Boli prediskutované a identifikované problémy a riešenia v oblasti správnej identifikácie možných obetí obchodovania s ľuďmi počas konania o azyle, ako aj zisťovania možného zneužitia konania, čo dalo podnet k tomu, aby úrad EASO vypracoval osobitné materiály pre odbornú prípravu.

Úrad EASO zorganizoval aj seminár praktickej spolupráce na tému Obchodovanie s ľuďmi a medzinárodná ochrana: osobitné zameranie na obeť z Nigérie (*THB and international protection: a special focus on victims from Nigeria*). Tento seminár bol zameraný na odborné prediskutovanie prípadových štúdií obchodovania s ľuďmi, ktoré sa týkali nigérijských žiadateľov, a na hlavné ťažkosti, s ktorými sa môžu úradníci stretávať pri posudzovaní žiadostí. Tento seminár nadväzoval na rokovania o informáciách o krajine pôvodu (COI) zameranom na Nigériu s cieľom vybudovať synergie medzi COI a politikou v tejto oblasti.

Úrad EASO vytvoril sieť odborníkov v štátoch EÚ+ podporovanú elektrickou platformou, aby podporil praktickú spoluprácu v oblasti obchodovania s ľuďmi.

### 3.4.4 Zhromažďovanie informácií o fenoméne uľahčovania sekundárnych pohybov počas postupu rozhodovania o azyle

V súlade s opatrením 3.6 **Akčného plánu podľa oznámenia Komisie o osobitnej skupine pre Stredozemie**<sup>10</sup> sa úrad EASO, spolu s agentúrou Frontex, Europolom a Eurojustom, zapojil do spoločného pilotného projektu s Nemeckom a Švédskom, aby získal vedomosti o fenoméne uľahčovania sekundárnych pohybov počas konania o azyle analyzoval trendy a profily. Cieľom tohto projektu bolo preto systematické zhromažďovanie informácií a získavanie vedomostí o fenoméne uľahčovania sekundárnych pohybov počas konania o azyle s cieľom analyzovať trendy a profily vzhľadom na možné širšie využitie metodiky a skúseností získaných v priebehu tohto projektu. Prvé zasadnutie projektového tímu sa konalo 3. a 4. septembra 2015. Očakáva sa, že tento projekt bude prebiehať do októbra 2017.

## 3.5 Zoznam dostupných jazykov úradu EASO

Úrad EASO podporuje členské štáty pri získavaní jednoduchého prístupu ku všetkým dostupným jazykom v iných členských štátoch prostredníctvom zoznamu dostupných jazykov (LAL).

V roku 2015 uviedol úrad EASO zoznam v súčasnej podobe. V 4. štvrťroku bola pripravená dokumentácia pre prispôbené poradenské služby týkajúce sa technických riešení na uľahčenie používania LAL a analýzy jazykov. Jeden konkrétny problém sa týka obmedzenej dostupnosti tlmočníkov v prípade zriedkavých jazykov. Azylové orgány majú navyše problémy so zabezpečením nevyhnutných logistických opatrení na zaistenie prítomnosti tlmočníka pri všetkých procesných krokoch, kde je potrebný preklad. Jazyková analýza je nástrojom, ktorý vo veľkom využívajú niektoré členské štáty na účely hodnotenia dôveryhodnosti a identifikácie, kým ďalšie členské štáty v súčasnosti nemajú prístup k tejto službe alebo informácie o nej. Vďaka najnovším vývojovým trendom v oblasti IKT môžu riešenie niektorých problémov uvedených vyššie poskytnúť nástroje, ako sú videokonferencie alebo elektronická komunikácia. Ďalšie rozširovanie zoznamu a príslušné zasadnutia boli odložené z dôvodu naliehavých priorít v iných oblastiach práce úradu EASO v roku 2015.

<sup>(10)</sup> COM(2013) 869 zo 4. decembra 2013.



## 4. Operačná podpora

### 4.1 Rezervná skupina v oblasti azylu

Rezervná skupina v oblasti azylu (AIP) bola vytvorená preto, aby úradu EASO umožnila včas reagovať na núdzové situácie a na žiadosti členských štátov o podporu. Úrad EASO aktualizoval skupinu odborníkov (v roku 2012 išlo o 343 odborníkov zoskupených do 13 skupín podľa profilov, v rokoch 2013 – 2014 to bolo 497 odborníkov zoskupených do 20 profilov, v roku 2015 už 500 odborníkov zoskupených do 18 profilov), udržiaval otvorenú komunikáciu s národnými kontaktnými bodmi skupiny AIP o všetkých záležitostiach týkajúcich sa podporných azylových tímov a poskytoval nepretržitú pomoc vo všetkých záležitostiach, ktoré sa týkajú podmienok vyslania týchto tímov. Boli zorganizované 2 rokovania s NKB skupiny AIP, aby sa prediskutovali rôzne aspekty a nástroje relevantné z hľadiska vyslania odborníkov, ako je napríklad účasť vnútroštátnych odborníkov na operačných činnostiach úradu EASO, plánovanie budúcich operácií v priebehu roka v rámci európskej migračnej agendy a ďalšie využívanie skupiny AIP, ktorá bude slúžiť ako aktívny nástroj na podporu solidarity v súlade s nariadením o úrade EASO.

Správna rada na svojom zasadnutí 2. marca 2015 zrušila rozhodnutie č. 8 o celkovom počte a profiloch

odborníkov, ktorí budú k dispozícii v azylových podporných tímoch (rezervná skupina v oblasti azylu), a prijala rozhodnutie správnej rady č. 24 z 2. marca 2015 o profiloch a celkovom počte odborníkov, ktorí budú k dispozícii pre rezervnú skupinu v oblasti azylu vzhľadom na ich účasť v činnostiach operačnej podpory koordinovaných agentúrou. Niektoré profily boli vymazané alebo zmenené, iné boli upravené. V novom zozname profilov sú uvedené profily 18 odborníkov a bolo rozhodnuté, že celkový počet odborníkov v skupine AIP bude najmenej 100.

Po schválení nového zoznamu profilov úrad EASO 6. marca 2015 poslal žiadosť NKB skupiny AIP, ktorá mu umožňuje udržiavať skupinu AIP aktualizovanú. NKB boli požiadané, aby preposielali životopisy odborníkov spolu s oznámením o nominovaní. NKB sú tiež zodpovedné za informovanie úradu EASO o všetkých zmenách súvisiacich s dostupnosťou odborníkov v uvedenej skupine. Skupina je naďalej otvorená nomináciám a úrad EASO podporuje a víta všetky nové nominácie do tejto skupiny. Svoje vnútroštátne skupiny odborníkov zostavilo 19 členských štátov, ktoré informovali úrad EASO o ďalšej aktivácii rezervnej skupiny v oblasti azylu. V roku 2015 nominovali členské štáty 298 jednotlivých odborníkov. Skupinu AIP v súčasnosti tvorí asi 500 odborníkov, pričom sa zohľadňuje ich nominovanie v rámci rôznych typov odbornosti.



Odborníci úradu EASO poskytujú informácie o procese premiestňovania v Taliansku

Ešte pred vyslaním do úradu EASO bol uverejnený aktualizovaný Kódex správania úradu EASO<sup>11</sup> pre osoby zúčastňujúce sa na činnostiach úradu EASO v oblasti operačnej podpory a bol distribuovaný všetkým odborníkom. Kódex spávaní stanovuje zásady a pravidlá, ktorými sa riadi správanie osôb zapojených do činností úradu EASO v oblasti operačnej podpory, menovite členov azylových podporných tímov zúčastnených členských štátov vyslaných na základe článku 16 nariadenia o úrade EASO, odborníkov z členských štátov zapojených do vykonávania plánov osobitnej podpory a osôb zúčastňujúcich sa na činnostiach v oblasti spoločného spracovania úradu EASO.

V septembri 2015 bol predstavený systém poskytovania spätnej väzby o podpore poskytnutej vyslanými odborníkmi v rámci systému monitorovania a hodnotenia operácií založeného na výsledkoch, ktorý bol prediskutovaný s NKB skupiny AIP. Bola vytvorená príručka pre zamestnancov úradu EASO o vykonávaní systému monitorovania a hodnotenia vrátane spätnej väzby pre odborníkov, ktorá bola dokončená v decembri 2015.

## 4.2 Operačná podpora

### 4.2.1 Prispôbená/osobitná podpora pre členské štáty s osobitnými potrebami

Hlavné výsledky úradu EASO v roku 2015
<b>Plány osobitnej podpory pre 4 krajiny (Cyprus, Bulharsko, Grécko, Taliansko)</b>
<b>Cyprus:</b> 22 vyslaných odborníkov, 16 vykonaných činností v oblasti plánov osobitnej podpory, 14 cyperských odborníkov zúčastnených na odbornej príprave, študijných návštevách a zasadnutiach
<b>Bulharsko:</b> 31 vyslaných odborníkov, 20 vykonaných činností v oblasti plánov osobitnej podpory, 55 bulharských expertov zúčastnených na odbornej príprave, študijných návštevách a zasadnutiach
<b>Grécko:</b> 21 vyslaných odborníkov, 7 vykonaných činností v oblasti plánov osobitnej podpory, 33 gréckych odborníkov zúčastnených na odbornej príprave, študijných návštevách a zasadnutiach
<b>Taliansko:</b> 4 tímy osobitnej podpory a 2 vyslaní dlhodobí experti, 40 talianskych odborníkov sa zúčastnilo na odbornej príprave

Na základe skúseností z predchádzajúcich rokov vypracoval úrad EASO v roku 2015 ďalšie opatrenia na pomoc členským štátom, ktoré potrebujú osobitnú podporu pre svoje azylové a prijímacie systémy. Na základe plánov osobitnej podpory (SSP) poskytol úrad EASO osobitnú podporu Cypru, Bulharsku, Grécku a Taliansku. Táto podpora sa poskytovala v súlade so žiadosťou týchto členských štátov a s vyhodnotením úradu EASO okrem iného na základe analýz, ktoré úrad vykonal s využitím informácií zo systému včasného varovania a pripravenosti.

#### Cyprus

Realizácia plánu osobitnej podpory pre Cyprus<sup>12</sup> sa začala v júli 2014 prostredníctvom podporných opatrení v oblasti prijímania a otvorených ubytovacích zariadení. 1. júla 2015 bol plán predĺžený do 29. februára 2016. Plán osobitnej podpory v roku 2015 obsahoval nasledujúce opatrenia: Opatrenie č. 1 týkajúce sa Cypru: zhromažďovanie údajov a analytická kapacita, opatrenie č. 2 týkajúce sa Cypru: odborná príprava v oblasti medzinárodnej ochrany, opatrenie č. 3 týkajúce sa Cypru: identifikácia osôb s osobitnými potrebami, opatrenie č. 4 týkajúce sa Cypru: podpora maloletých/maloletých bez sprievodu, opatrenie č. 5 týkajúce sa Cypru: podpora v oblasti prijímania, opatrenie č. 6 týkajúce sa Cypru: študijné návštevy, opatrenie č. 7 týkajúce sa Cypru: odborná príprava, opatrenie č. 8 týkajúce sa Cypru: podpora zvyšovania kapacity dublinskej jednotky.

Na realizácii 16 činností v rámci plánu osobitnej podpory Cypru sa v roku 2015 zúčastnilo spolu 22 odborníkov z 8 členských štátov. Okrem toho sa 4 cyperskí odborníci zúčastnili školení školiteľov a rokovaní úradu EASO a 10 cyperských expertov sa zúčastnilo študijných návštev v Nemecku a Holandsku.

#### Bulharsko

Plán osobitnej podpory podpísali úrad EASO a bulharský minister vnútra 5. decembra 2014 s cieľom zlepšiť a podporiť bulharský azylový systém a systém prijímania utečencov. Plán osobitnej podpory bude trvať do konca júna 2016. V roku 2015 poskytli experti EASO podporu Štátnej agentúre pre utečencov (SAR) pri ďalšom rozvoji medziinštitucionálneho mechanizmu skriningu a postupovania pre osoby s osobitnými potrebami, v zlepšovaní sociálnej práce a činnosti v prijímacích centrách, aktualizovaní prehľadov o COI a štandardných operačných postupov (SOP), vytvorení štandardnej odbornej prípravy a kódexu správania pre tlmočníkov, rozvoji ďalších nástrojov na zabezpečenie kvality pre konania o azyle, úvodným školením pre novoprijatých zamestnancov, seminármi a nástrojmi financovania EÚ, ako aj pri poskytovaní prispôbených pracovných

<sup>(11)</sup> [https://www.easo.europa.eu/sites/default/files/public/EASO\\_CODE\\_OF\\_CONDUCT.pdf](https://www.easo.europa.eu/sites/default/files/public/EASO_CODE_OF_CONDUCT.pdf)

<sup>(12)</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/EASO-CY-OP.pdf>

seminárov aj pre sudcov. Ďalšie podporné opatrenia umožnili bulharským úradníkom aktívnu účasť na rokovaníach týkajúcich sa praktickej spolupráce úradu EASO v oblasti kvality, štatistiky, COI a detí, školení školiteľov v rámci programu odbornej prípravy úradu EASO a študijných návštev na výmenu osvedčených postupov.

Na realizácii 20 činností v rámci plánu osobitnej podpory Bulharska sa v roku 2015 zúčastnilo spolu 31 expertov z 10 členských štátov. Okrem toho sa 49 bulharských expertov zúčastnilo na rokovaníach o praktickej spolupráci úradu EASO a 6 bulharských expertov sa zúčastnilo na študijných návštevách v Nemecku a Holandsku.

### Grécko

Dňa 13. mája 2015 podpísali úrad EASO a Grécko nový plán osobitnej podpory na obdobie 12 mesiacov (do mája 2016). Odborníci úradu EASO poskytli podporu v oblasti postupov podľa dublinského nariadenia III pri zostavení niekoľkých správ zameraných na COI a dlhodobú pomoc v oblasti fondov EÚ a iných finančných zdrojov. Poskytli praktickú podporu aj prvému prijímaciemu centru v tábore Moria na ostrove Lesbos v oblasti sociálnej

práce a každodenných činností a tiež odbornú prípravu gréckemu personálu v rámci programu odbornej prípravy úradu EASO. Grécke úrady sa zúčastnili na niekoľkých školeniach školiteľov úradu EASO a tiež na rokovaníach o praktickej spolupráci v oblasti COI a štatistiky/údajov.

Na realizácii 7 činností v rámci plánu osobitnej podpory Grécku sa v roku 2015 zúčastnilo spolu 21 odborníkov z 8 členských štátov. Okrem toho sa 31 gréckych odborníkov zúčastnilo na rokovaníach a odbornej príprave týkajúcej sa praktickej pomoci úradu EASO a 2 grécki odborníci absolvovali študijnú návštevu v Nemecku.

### Taliansko

V súvislosti s plánom osobitnej podpory Taliansku<sup>13</sup>, ktorý bude trvať do 31. marca 2016, poskytol úrad EASO technickú a operačnú podporu na zlepšenie nástrojov Talianska na vykonávanie *acquis* EÚ v oblasti azylu. Úrad EASO a Taliansko spolupracovali v niekoľkých uprednostňovaných oblastiach, akými sú napríklad informácie o krajine pôvodu (COI) a dlhodobá podpora dublinskej jednotky v Taliansku. Na špecializovanej odbornej príprave úradu EASO o COI v Ríme sa v júni 2015 zúčastnilo 40 talianskych úradníkov, ktorí pracujú v Národnej komisii pre otázky azylu a jej podriadených



V jednom z táborov v meste Pozzallo v Taliansku

<sup>(13)</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/EASO-SPP-Italy-ELECTR-SIGNED.pdf>

územných komisiách. Národná komisia pre otázky azylu vyslala štvorčlenný tím školiteľov do *Scuola Superiore dell'Amministrazione dell'Interno* ako podporný tím s cieľom uľahčiť a realizovať odbornú prípravu s osobnou účasťou týkajúcu sa modulu COI v rámci programu odbornej prípravy úradu EASO pre 40 účastníkov.

V prvej polovici roku 2015 boli vyslané štyri tímy osobitnej podpory (budovanie kapacít pre územné komisie – 2 tímy boli nasadené v Ríme a Verone, podpora dublinskej jednotky – 1 tím zo 4 odborníkov vykonávajúci spoločné spracovanie, podpora v oblasti COI – 1 tím z 3 odborníkov navrhujúci komplexné vyhlásenie o poslaní a plán odbornej prípravy). V nadväznosti na vyslanie tímu osobitnej podpory úradu EASO do Národnej komisie pre otázky azylu bol potvrdený názov talianskeho útvaru COI a vytvorený spoločný formát pri vytváraní odpovedí na otázky o COI spolu s novými internými pravidlami o spôsobe tvorby odpovedí a usmernení pre sudcov a územné komisie o tom, ako žiadať o COI. Podpora budovania kapacity v tejto oblasti pokračovala do marca 2016.

V druhej polovici roku 2015 boli v oblasti dublinskej podpory nasadení dvaja dlhodobí experti a ich práca sa stala základom uplatnenia prvkov spoločného spracovania podľa príručky postupov dublinskej jednotky v Taliansku, ktorú vytvoril úrad EASO spolu s Talianskom v máji 2015.

#### 4.2.2 Núdzová podpora

Hlavné výsledky úradu EASO v roku 2015
<b>Núdzová podpora 2 štátom (Grécko, Taliansko)</b>
<b>Grécko:</b> <b>11 vyslaných odborníkov, 1 realizovaná činnosť v rámci HOP</b>
<b>Taliansko:</b> <b>17 vyslaných odborníkov, 3 realizované činnosti v rámci HROP</b>
<b>272 osôb premiestnených (82 z Grécka, 190 z Talianska)</b>

Úrad EASO v roku 2015 ďalej rozvíjal činnosti zamerané na podporu členských štátov, najmä poskytovaním podpory Grécku a Taliansku, ktorých azylový a prijímací systém bol vystavený mimoriadnemu tlaku, a rozširovaním vlastných kapacít úradu, aby dokázal včas a efektívne odpovedať na mimoriadne situácie.

##### Grécko

Dňa 30. septembra 2015 podpísal úrad EASO s Gréckom operačný plán pre hotspoty (HOP) na obdobie troch mesiacov. Na ostrov Lesbos boli vyslané azylové podporné tímy, aby identifikovali potenciálnych kandidátov na premiestnenie, poskytovali relevantné informácie

o programe a postupe medzinárodnej ochrany a aby ich odovzdali gréckej azylovej službe. Dňa 17. decembra 2015 bol podpísaný dodatok, ktorým sa HOP predĺžil najprv do marca 2016 s automatickým obnovením do konca roka 2016. Podľa HOP budú azylové podporné tímy naďalej poskytovať informácie potenciálnym kandidátom na premiestnenie na ostrovoch Lesbos, Samos, Chios, Leros a Kos, odkazovať kandidátov, ktorí majú záujem, na azylovú službu, podporovať azylovú službu pri registrácii (pri problémoch s vnútroštátnym hodnotením a vylúčením) a predkladaní dublinských prípadov a prípadov premiestnenia (vrátane postupu priradenia) a poskytovať podporu v oblasti zisťovania falšovania dokumentov.

Na vykonávaní podporných opatrení v rámci plánu HOP pre Grécko (opatrenie č. 1 týkajúce sa Grécka – poskytovanie informácií o premiestnení a odovzdanie gréckej azylovej službe) sa v roku 2015 zúčastnilo spolu 11 odborníkov z 9 členských štátov. Experti úradu EASO informovali do konca roka 2015 približne 4 000 osôb a viac ako 500 bolo odovzdaných regionálnemu azylovému úradu na ostrove Lesbos. Do konca roka 2015 bolo z Grécka premiestnených 82 osôb.

##### Taliansko

V nadväznosti na informácie odoslané národným kontaktným bodom v máji 2015 v súvislosti so žiadosťami úradu EASO o odborníkov na spoločné spracovanie žiadostí v Taliansku prediskutoval úrad EASO s talianskymi azylovými a policajnými orgánmi komplexný balík operačnej podpory v súlade s prístupom EK založeným na hotspotoch a 15. septembra 2015 spustil činnosti podporujúce premiestnenie z hotspotov v rámci existujúcej spolupráce (SSP). Pilotná fáza premiestňovania z hotspotov sa začala v Lampeduse (hotspot), Villa Sikanía (registračné centrum) a Ríme (registračné centrum a dublinská podpora), čím sa potvrdilo zavedenie podpory úradu EASO pri tejto predbežnej identifikácii, predbežnej registrácii a odovzdaní potenciálnych odchádzajúcich žiadostí o prevzatie podľa dublinského nariadenia, ako hlavných fáz prístupu v rámci hotspotov v prípade azylových podporných tímov úradu EASO nasadených v Taliansku.

12. decembra 2015 podpísal úrad EASO s Talianskom operačný plán premiestňovania z hotspotov (HROP), ktorý bude vykonaný do konca júna 2016 s možnosťou predĺženia. Plán HROP predpokladá poskytovanie podpory hotspotom a pri premiestnení vrátane poskytovania informácií a predbežnej identifikácie kandidátov na premiestnenie a podpory pri registrácii žiadateľov o medzinárodnú ochranu (predovšetkým u kandidátov o premiestnenie).

Na realizácii 3 činností zameraných na podporu premiestňovania z hotspotov v Taliansku sa v roku 2015

zúčastnilo spolu 33 odborníkov zo 17 členských štátov. Do konca roka 2015 bolo z Talianska premiestnených 190 osôb.

Úrad EASO bol do konca roka 2015 aktívny a podporil proces premiestnenia z hotspotov v dvoch oblastiach: Opatrenie č. 1 týkajúce sa Talianska – Lampedusa, Villa Sikanía, Rím, Miláno: budovanie kapacity pre predbežnú identifikáciu a registráciu žiadostí o medzinárodnú ochranu z hľadiska postupu premiestnenia; opatrenie č. 2 týkajúce sa Talianska – dublinská jednotka v Ríme: podpora pri žiadostiach o prevzatie v prípadoch premiestnenia.

### 4.3 Premiestnenie

14. septembra 2015 a 22. septembra 2015 prijala Rada rozhodnutie (EÚ) 2015/1523<sup>14</sup> a (EÚ) 2015/1601<sup>15</sup>, ktorými sa zaviedli dočasné opatrenia v oblasti medzinárodnej ochrany v prospech Talianska a Grécka. Tieto rozhodnutia mali významný vplyv na činnosti úradu EASO, najmä v Taliansku a Grécku prostredníctvom prístupu založeného na tzv. hotspotoch a aj na poskytovanie pomoci pri premiestňovaní žiadostí o medzinárodnú ochranu z Talianska a Grécka.

V súvislosti s vykonávaním týchto dvoch rozhodnutí vytvoril úrad EASO v Taliansku a Grécku osobitné činnosti vo forme núdzovej podpory, ktorých cieľom je podporiť tieto dve krajiny pri realizácii premiestnenia. Operačné plány pre hotpoty podpísali obidva štáty a na vykonávanie činností v rámci prístupu založeného na hotspotoch boli nasadené azylové podporné tímy (pozri odsek I.4.2.2.). Do konca roka 2015 bolo premiestnených 190 osôb z Talianska a 82 z Grécka.

Úrad EASO ponúkol Taliansku a Grécku poradenstvo týkajúce sa vylepšenia a vyplňania registračných formulárov pri žiadostiach o medzinárodnú ochranu, aby boli splnené požiadavky mechanizmu pre premiestnenie. Úrad EASO navrhol postup pre premiestnenie pre členské štáty na určenie počtu osôb, ktoré majú byť premiestnené, ako aj ich uprednostňovaných možností a kapacít na prijímanie najmä zraniteľných osôb. Zostavil a vedie zoznam národných kontaktných bodov pre premiestnenie. Úrad EASO tiež zostavil informačný materiál o premiestnení a poskytol poradenstvo ostatným zúčastneným stranám v oblasti komunikačnej stratégie.

Nadalej spolupracuje s Komisiou, ostatnými príslušnými agentúrami EÚ a talianskymi a gréckymi orgánmi na

neustálo zlepšovaní procesov premiestňovania v danej oblasti. Úrad vyvíja nástroje, ktoré môžu pomôcť odborníkom z členských štátov a zástupcom talianskych a gréckych orgánov v oblasti prístupu ku konaniu o azyle, posúdení zraniteľnosti, kontroly národnosti a vylúčeniu. Rozšíril tiež svoje zhromažďovanie údajov v rámci EPS na postup premiestňovania.

Okrem činností zameraných na Taliansko a Grécko sa úrad EASO v roku 2015 zúčastnil na troch fórach EK o premiestňovaní a presídľovaní a zorganizoval dve rokovania o praktickej spolupráci v synergii s týmito fórami EK o premiestňovaní a presídľovaní.

### 4.4 Činnosti spoločného spracovania

V roku 2015 úrad EASO realizoval niekoľko pilotných projektov týkajúcich sa spoločného spracovania najmä v rámci osobitnej skupiny pre Stredozemie. Na základe týchto skúseností sa v roku 2015 úrad EASO zamerl na vykonanie hodnotenia projektov a navrhol príručku o spoločnom spracovaní. Okrem toho boli v roku 2014 pripravené ďalšie činnosti týkajúce sa spoločného spracovania, ktoré boli začaté a dokončené v roku 2015: pilotný projekt týkajúci sa žiadostí o azyl (Poľsko ako hostiteľská krajina, dokončený vo februári), pilotný projekt rozhodovania o azyle (Holandsko ako hostiteľská krajina, dokončený v marci) a pilotný projekt týkajúci sa posúdenia zraniteľnosti (Spojené kráľovstvo ako hostiteľská krajina, dokončený v júni).

Úrad EASO vykonal hodnotenie výsledku pilotných projektov spoločného spracovania. Boli zorganizované dva praktické semináre, na ktorých sa zúčastnili odborníci vyslaní do podporných tímov pre spoločné spracovanie žiadostí. Na základe týchto stretnutí úrad vypracoval a dokončil správu a príručku úradu EASO o činnostiach spoločného spracovania.

V kontexte migračnej krízy v roku 2015 začal úrad EASO v Taliansku a Grécku ďalšie rozsiahle činnosti spoločného spracovania (pozri odsek I.4.2.2).

### 4.5 Synergie medzi azylom a migráciou

Cieľom úradu EASO je podporiť súdržnosť vo vykonávaní činností v oblasti azylu a migrácie, a to najmä v oblasti návratu neúspešných žiadateľov o azyl. Tento aspekt je neoddeliteľnou súčasťou účinného azylového systému. Úrad EASO sa zameriava na preskúmanie možností na výmenu informácií a osvedčených postupov s cieľom začleniť prvky relevantné pre návrat neúspešných žiadateľov o azyl v úzkej spolupráci so skupinou expertov Európskej migračnej siete pre návrat (EMN REG).

<sup>(14)</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1523 zo 14. septembra 2015 o zavedení dočasných opatrení v oblasti medzinárodnej ochrany v prospech Talianska a Grécka, Ú. v. EÚ L 239, 15.9.2015, s. 146 – 156.

<sup>(15)</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1601 z 22. septembra 2015 o zavedení dočasných opatrení v oblasti medzinárodnej ochrany v prospech Talianska a Grécka, Ú. v. EÚ L 248, 24.9.2015, s. 80 – 94.

V roku 2015 sa úrad EASO zúčastnil na príslušných zasadnutiach o návrate, ktoré zorganizovala skupina expertov EMN pre návrat, sieť európskych reintegračných nástrojov (ERIN), Frontex a iniciatíva spoločnej podpory na návrat. Prvé rokovanie o procese po odmietnutí žiadosti o medzinárodnú ochranu bolo odložené na 1. štvrtrok roku 2016.

a vymenil si názory s NCPI. Bola prijatá predbežná spätná väzba členských štátov v súvislosti s možným zapojením úradu EASO do tejto oblasti.

Okrem toho vytvorí úrad EASO na základe existujúcich iniciatív a v súlade s európskou migračnou agendou sieť úradu EASO EÚ+ pre prijímanie.

## 4.6 Prijímanie a integrácia

V roku 2014 začal úrad EASO budovať svoju internú kapacitu na poskytovanie podpory týkajúcej sa systémov prijímania a podmienok v členských štátoch. Na tento účel boli vytvorené synergie s príslušnými sieťami expertov v danej oblasti, a to najmä s Európskou platformou prijímacích agentúr (EPRA).

V júni 2015 sa na Malte konalo rokovanie odborníkov o praktickej spolupráci zamerané na systémy prijímania a podmienky v EPRA a v decembri 2015 sa úrad EASO zúčastnil všetkých kôl rokovaní EPRA v Bruseli, kde predstavil prvé výsledky svojho zhromažďovania údajov o prijímaní a pilotného projektu odbornej prípravy týkajúcej sa modulu prijímania.

Zhromažďovanie údajov o prijímaní sa začalo v rámci fázy III EPS (pozri odsek ďalej I.5.3).

Úrad EASO navyše zostavuje príručku o plánovaní pre prípad nepredvídaných udalostí, ktorá bude obsahovať návod na osvedčené postupy v členských štátoch EÚ zamerané na vytvorenie plánu pre prípad nepredvídaných udalostí pri riešení veľkých a neprimeraných migračných tokov. Táto príručka je založená na prehľade nepredvídaných situácií, ktorý už úrad EASO vytvoril a ktorý naznačuje, aké kroky musia členské štáty prijať v prípade núdze. V priebehu roku 2015 bolo zorganizované jedno rokovanie expertov o vytvorení príručky, ktorá bude dokončená a uverejnená v roku 2016 po predložení ďalších návrhov úradu EASO a potvrdení expertmi členských štátov v hlavnej skupine. Úrad EASO a Írsko analyzovali v roku 2015 spoločne s inými členskými štátmi odpovede na osobitný dotazník, ktorý na túto tému vydala Európska migračná sieť (EMN). Bolo odsúhlasené, že vytvorenie takejto príručky v rámci CEAS podporí praktickú spoluprácu a výmenu osvedčených postupov, poskytne spoločné nástroje pre prípad nepredvídaných udalostí tým členským štátom, ktoré ešte nemajú zavedené plánovanie pre prípad nepredvídaných udalostí, a poskytne usmernenie na podporu existujúcich vnútroštátnych plánov pre prípad nepredvídaných udalostí.

V súvislosti s integráciou bol úrad EASO v marci 2015 prvýkrát prizvaný na rokovanie národných kontaktných bodov pre integráciu (NCPI), aby predstavil agentúru

## 5. Informačná a analytická podpora

### 5.1 Informačný a dokumentačný systém

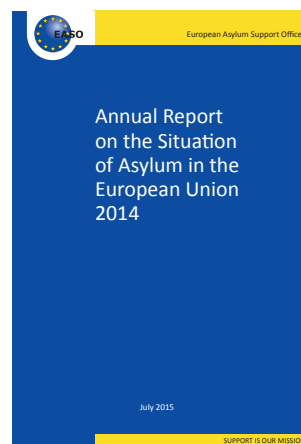
V roku 2014 začal úrad vyvíjať kombinovaný systém riadenia obsahu a databázy – informačný a dokumentačný systém – vo forme nástroja IT, ktorý bude poskytovať podrobný a aktuálny prehľad praktického fungovania systému CEAS. IDS má byť knižnicou umožňujúcou vyhľadávanie, ktorá poskytne komplexný prehľad o tom, ako sa každá hlavná fáza konania o azyle vykonáva v jednotlivých krajinách EÚ+. Medzi tieto hlavné prvky patria: prístup ku konaniu, žiadosť o medzinárodnú ochranu, dublinské postupy, rozhodnutie na prvom stupni, rozhodnutie na druhom stupni, prijatie a zaistenie, návrat a obsah ochrany/integrácie. Plánuje sa vytvorenie siete expertov členských štátov v oblasti IDS na potvrdzovanie informácií v IDS a ich pravidelné aktualizovanie, aby si používatelia mohli pozrieť, porovnať a analyzovať postupy v oblasti azylu v celej EÚ.

Úrad EASO zostavil pilotnú verziu IDS, ktorá bola predstavená správnej rade a poradnému fóru, a vývoj systému pokračoval aj v roku 2015, kedy bola dokončená štruktúra a funkcie tohto nástroja. Úrad zaviedol aj úvodný obsah pokrývajúci hlavné fázy azylového procesu vo všetkých štátoch EÚ+ na základe zohľadnenia informácií zhromaždených v zdrojoch, akým je napríklad matica kvality úradu EASO, správy EMN, príspevky do výročnej správy o situácii v oblasti azylu (vrátane príspevkov UNHCR a občianskej spoločnosti) a informácie z národných internetových stránok a databáz. Bolo zorganizované stretnutie siete členov súdov a tribunálov úradu EASO s cieľom prediskutovať integráciu vnútroštátnej judikatúry do IDS. A v januári 2016 sa na úrade EASO konalo úvodné rokovanie siete IDS (so zástupcami zo 16 štátov EÚ+). Sieť bude naďalej overovať obsah IDS, aby zabezpečila presnosť uložených informácií a pomohla pri ďalšom rozvoji systému.

### 5.2 Výročná správa o situácii v oblasti azylu v EÚ za rok 2014

V roku 2015 úrad EASO uverejnil svoju štvrtú výročnú referenčnú správu pod názvom: *Výročná správa o situácii v oblasti azylu v Európskej únii za rok 2014*<sup>16</sup>. Správa poskytuje komplexný prehľad o situácii v oblasti azylu v EÚ na základe skúmania žiadostí o medzinárodnú ochranu podaných v EÚ, analýzy údajov v žiadostiach a rozhodnutiach a zamerania sa na niektoré z najdôležitejších krajín pôvodu žiadateľov o medzinárodnú ochranu. Správa bola zameraná najmä na tri azylové toky, ktoré poukázali na veľmi rozdielne charakteristiky žiadateľov o azyl v EÚ zo Sýrie, Ruskej federácie a krajín západného Balkánu.

Správa zdôrazňuje aj významné udalosti súvisiace s politikou EÚ/národnými politikami, legislatívnymi zmenami a judikatúrou. Primárnym zdrojom štatistických údajov pre výročnú správu bol v rámci nariadenia (ES) č. 862/2007 Eurostat. V záujme zabezpečenia vysokej kvality údajov spolupracuje úrad EASO s Eurostatom, pokiaľ ide o zhodu, pripomienky a konzistentnosť dátových súborov uverejnených na jeho webovom sídle. Údaje, ktoré úrad zhromaždil prostredníctvom systému zberu údajov EPS, obsahovali ďalšie informácie využité v správe na podporu existujúcej analýzy a na rozšírenie štatistických referencií v tematických oddieloch. K správe prispeli informáciami všetky členské štáty, UNHCR a 15 organizácií občianskej spoločnosti.



Výročnú správu prijala správna rada úradu EASO 8. júna 2015 a správa bola predstavená verejnosti 8. júla 2015 v Bruseli na konferencii otvorenej pre členské štáty a občiansku spoločnosť, na ktorej bolo prítomných asi 120 účastníkov. Na podporu všeobecného šírenia bola správa preložená do 5 jazykov (EN, FR, ES, DE, IT).

<sup>(16)</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/EASO-Annual-Report-20142.pdf>

## 5.3 Systém včasného varovania a pripravenosti (EPS)

Hlavné výsledky úradu EASO v roku 2015
<b>4 štvrtročné správy</b>
<b>12 mesačných správ o analýze trendov (MTAR) zverejnených v priebehu 10 dní</b>
<b>12 mesačných prehľadov</b>
<b>10 príspevkov do spravodajcu úradu EASO o najnovších trendoch v oblasti azylu (verejný)</b>
<b>12 týždenných prehľadových správ o situácii v oblasti azylu v EÚ+ (od 40. týždňa)</b>
<b>4 správy o mechanizme monitorovania stavu po liberalizácii vízového režimu (PVLMM) (od júla 2015)</b>
<b>3 rokovania siete GPS</b>
<b>Týždenné správy o premiestňovaní od októbra 2015</b>
<b>Zhromažďovanie ukazovateľov fázy III EPS začaté v septembri 2015 (prístup ku konaniu, dublinský postup, prijímanie, návrat)</b>
<b>7 ad hoc analýz a správ o rizikách</b>
<b>Začatý výskumný program úradu EASO o tlakových a motivačných faktoroch migrácie súvisiacej s azylom</b>

Úrad EASO pokračoval v zhromažďovaní údajov v rámci svojho systému včasného varovania a pripravenosti (EPS). Článok 33 prepracovaného dublinského nariadenia predpokladá vytvorenie európskeho mechanizmu včasného varovania, pripravenosti a krízového riadenia a hlavná úloha úradu EASO spočíva v poskytovaní informácií. V tomto rámci je systém včasného varovania a pripravenosti (EPS) úradu EASO navrhnutý tak, aby bol hlavnou časťou tohto mechanizmu a jeho cieľom je poskytovanie presného, včasného a úplného monitorovania praktického fungovania Spoločného európskeho azylového systému (CEAS) prostredníctvom včasného zhromažďovania operačných údajov. Údaje poskytuje úradu EASO mesačne do 15 kalendárnych dní po skončení referenčného mesiaca 28 členských štátov Európskej únie, Nórska a Švajčiarska, ktoré sú označované aj ako štáty EÚ+.

V súlade s dohodnutým procesom sa predpokladá vývoj EPS v postupných fázach. V roku 2015 bolo pripravené spustenie etapy III EPS. Zhromažďovanie údajov pre etapu III sa začalo 15. septembra 2015. K ďalším ukazovateľom patria inak uzavreté prípady, prístup ku konaniu, prijímanie, návrat a dublinské nariadenie. Aj keď väčšina štátov poskytuje niektoré údaje pre etapu III od jej začiatku, niekoľko z nich malo podľa očakávania ťažkosti s poskytovaním informácií o niektorých ukazovateľoch, pretože na prispôbenie vnútroštátnych systémov IT a na zavedenie vnútroštátnej

koordinácie bol potrebný určitý čas, keďže niektoré informácie museli prísť z iných agentúr/ministerstiev. Očakáva sa preto, že úroveň súladu sa v priebehu roka 2016 postupne zlepší. Úroveň súladu bola najvyššia v prípade týchto ukazovateľov: inak uzavreté prípady, dublinské nariadenie a prijímanie. Avšak poskytovanie údajov o prístupe ku konaniu a návrate sa v niekoľkých štátoch ukázali ako príliš náročné.

V roku 2015 vydal úrad EASO 12 mesačných správ o analýze trendov, 12 mesačných prehľadov, 3 štvrtročné správy<sup>17</sup> a 7 správ *ad hoc* (t. j. poznámky k včasnému varovaniu, situačné aktualizácie a hodnotenia vplyvov). Kým niektoré z týchto dokumentov boli obmedzené alebo limitované iba na EÚ a boli adresované členom správnej rady, úrad EASO poskytol aj 10 príspevkov o najnovších azylových trendoch do spravodajcu úradu EASO, čo je rozšírený verejný dokument. Od júla 2015 zverejnil úrad EASO štyri správy o mechanizme monitorovania stavu po liberalizácii vízového režimu. Úrad začal od 40. týždňa uverejňovať aj správy s týždňovým prehľadom o situácii v oblasti azylu v EÚ+, aby poskytol aktualizované a včasné informácie o migračnej kríze. V roku 2015 bolo uverejnených 12 týždenných správ na obmedzené použitie.

V tom istom roku úrad EASO vytvoril a/alebo aktualizoval aj niekoľko správ *ad hoc*. Boli aktualizované správy o Ukrajine a Eritrei. Bola vytvorená správa o liberalizácii vízového režimu pre Ukrajinu. Bola vytvorená a v priebehu roka aktualizovaná analýza rizík týkajúcich sa liberalizácie vízového režimu pre Turecko. Bola aktualizovaná aj analýza rizík týkajúcich sa liberalizácie vízového režimu pre Gruzínsko. Žiadatelia o azyl zo západného Balkánu: bola aktualizovaná komparatívna analýza trendov, tlakových a motivačných faktorov a odpovede.

Boli zorganizované 3 rokovania s členmi GPS. Prvé bolo zamerané na prediskutovanie realizovateľnosti návrhu fázy III, druhé bolo zamerané na prediskutovanie ukazovateľov fázy III a tretie na kontrolu prvých poskytnutých údajov v rámci fázy III zhromažďovania údajov.

Pre lepšie pochopenie prílevu žiadateľov o azyl a s cieľom podporiť kvalitu analýz a zlepšiť možnosti vytvorenia výhľadových scenárov spustil úrad EASO výskumný program týkajúci tlakových a motivačných faktorov v prípade „nútenej“ migrácie. Táto myšlienka bola prediskutovaná na niekoľkých zasadnutiach správnej rady a na základe zohľadnenia preukázanej rozsiahlej podpory bola do oddielu 4.3 pracovného programu na rok 2015 zaradená osobitná činnosť. Výskumný program by v konečnom dôsledku mal viesť k vytvoreniu empiricky overiteľného modelu s podrobným uvedením relatívnej dôležitosti rôznych hlavných tlakových

<sup>(17)</sup> <https://easo.europa.eu/asylum-trends-analysis/quarterly-report/>



a motivačných faktorov, ktoré určujú migráciu spojenú so žiadosťou o azyl pri určitých typických tokoch. Úrad EASO v októbri 2015 prijal zamestnanca s požadovanou kvalifikáciou, ktorý sa bude venovať výhradne riadeniu programu a bude pracovať v Stredisku pre informácie, dokumentáciu a analýzu.

Vzhľadom na zložitosť témy je projekt navrhnutý ako komplexný, rozsiahly, viacročný program, ktorý bude realizovaný postupne. Keďže úrad EASO nemá k dispozícii ľudské zdroje, aby mohol vykonať takýto výskumný program interne, bude veľa výskumných služieb zabezpečených prostredníctvom verejného obstarávania, aby bola vykonaná práca a zabezpečené kľúčové výstupy. Verejná súťaž na 1. časť – preskúmanie odbornej literatúry, ktorá určuje všetky významné tlakové a motivačné faktory – sa uskutočnila v septembri a zákazka bola udelená v októbri 2015. Výzva na predkladanie ponúk v prípade 2. časti – metodický prieskum existujúcich empirických migračných modelov – bola uverejnená v decembri 2015. Prijaté boli štyri platné návrhy a hodnotenie sa začalo v januári 2016.

V rámci úsilia o dosiahnutie lepšieho pochopenia tokov žiadateľov o azyl, ako aj s cieľom naplniť svoj mandát orgánu EÚ poskytujúceho informácie o krajine pôvodu (COI) členským štátom a iným inštitucionálnym zainteresovaným stranám, sa v 3. až 4. štvrtroku začal pilotný projekt na zabezpečenie zhromažďovania a analýzy kvalitatívnych informácií relevantných z hľadiska tlakových faktorov v hlavných krajinách pôvodu, ktorý realizoval externý dodávateľ. Výstup bude pozostávať z mesačných informačných správ o krajine z troch krajín v priebehu šiestich mesiacov. Prispejú k analytickým produktom úradu EASO a výskumu COI a budú distribuované do kontaktných sietí mimo úradu EASO. Verejná súťaž týkajúca sa informačných správ o krajinách bola zadaná v novembri 2015. Prípravné práce sa začali v decembri 2015, ale správy sa začnú dodávať až v januári 2016.

## 6. Podpora tretích krajín

Podpora úradu EASO poskytovaná tretím krajinám je v súlade so stratégiou vonkajšej činnosti úradu<sup>18</sup>, ktorá sa zhoduje s celkovou politikou a prioritami vonkajších vzťahov EÚ, osobitne s globálnym prístupom k migrácii a mobilite (GAMM), európskou susedskou politikou (ENP) a so stratégiou rozširovania EÚ. Stratégia a činnosti úradu EASO v tejto oblasti sú založené na pochopení skutočnosti, že interný a externý rozmer migrácie a azylu sú vzájomne úzko prepojené. Migráciu a azyl nie je možné efektívne riešiť bez zohľadnenia spolupráce s tretími krajinami.

### 6.1 Vonkajší rozmer

Cieľom činnosti úradu EASO je podporovať vonkajší rozmer CEAS po dohode s Európskou komisiou a v rámci politiky vonkajších vzťahov EÚ.

V súlade s tým sa úrad zapojil do projektu financovaného nástrojom európskeho susedstva a partnerstva (ENPI), ktorý sa týkal účasti Jordánska na práci úradu EASO, ako aj účasti Tuniska a Maroka na práci úradu EASO a agentúry Frontex. Realizácia projektu sa začala 1. marca 2014 a bol predĺžený do konca júna 2016. Prispieva k lepšiemu pochopeniu funkcie, operácií a činností úradu EASO a agentúry Frontex a úlohy, ktorú plnia členské štáty EÚ. Tento projekt hodnotí a identifikuje potreby odbornej pomoci Jordánsku, Maroku a Tunisku, ako aj vhodnosť nástrojov úradu EASO a agentúry Frontex na ich potenciálne prispôsobenie. Cieľovými skupinami projektových činností sú azylové orgány a orgány riadenia hraníc (vrátane ministerstiev zahraničných vecí, ministerstiev vnútra a ministerstiev spravodlivosti), ktoré majú operačnú zodpovednosť, a ktoré zabezpečujú podporné činnosti (napr. výmenu informácií, budovanie kapacít, medzinárodnú spoluprácu a právne činnosti).

Realizácia projektu pokračovala aj v priebehu roku 2015. V roku 2015 bolo realizovaných spolu 14 činností vrátane 3 študijných návštev predstaviteľov krajín v Španielsku, Spojenom kráľovstve a vo Francúzsku, seminára pre členov marockého parlamentu a tematického seminára v Jordánsku, 2 terénnych návštev úradu EASO v Jordánsku a Tunisku. Predstavitelia troch cieľových krajín sa zúčastnili školenia školiteľov o CEAS na Malte, ako aj iných školení úradu EASO o inklúzii, vylúčení, hodnotení dôkazov a technikách pohovorov.

Úrad EASO ďalej vykonával činnosti súvisiace so sieťou vonkajšieho rozmeru, ktorá bola založená v roku 2014, na uľahčenie komunikácie a spoločné využívanie

informácií s členskými štátmi, Európskou komisiou, európskou službou pre vonkajšiu činnosť, príslušnými agentúrami SVV a medzinárodnými organizáciami. Úrad EASO zorganizoval 2 rokovania súvisiace s vonkajším rozmerom, ako aj workshop o komunikačných zručnostiach v rámci vonkajšieho rozmeru. Workshopu sa zúčastnil vonkajší expert na multikultúrnu komunikáciu s cieľom ďalej rozvíjať zručnosti v oblasti multikultúrnej komunikácie u expertov nasadených vo vonkajšom rozmere. Bolo pokrytých niekoľko nových oblastí a experti boli vybavení novými technikami a informáciami o komunikácii medzi kultúrami.

V rámci poverenia vonkajším rozmerom zorganizoval úrad EASO dva regionálne workshopy a školenia: školenie vo Viedni, ktoré bolo venované posudzovaniu dôkazov a štátnym príslušníkom tretích krajín, predovšetkým zo západného Balkánu a Turecka, na ktorom sa zúčastnil najväčší počet účastníkov; školenie v Istanbule, ktoré bolo zamerané výlučne na štátnych príslušníkov tretích krajín, týkajúce sa troch hlavných modulov odbornej prípravy úradu EASO – inklúzia, techniky pohovorov a posudzovanie dôkazov –, ktorého sa zúčastnili predstavitelia Egypta, Jordánska, Libanonu, Maroka a Tuniska. Ak boli voľné miesta, zúčastnili sa predstavitelia krajín zo západného Balkánu niekoľkých školení úradu EASO na Malte, v Bruseli a Talline. Začali sa práce na prekladoch školení úradu EASO do chorvátčiny (modul o technikách pohovorov), francúzštiny (modul CEAS) a arabčiny (príručky úradu EASO atď.).

V priebehu roku 2015 úrad EASO sledoval vývojové trendy na západobalkánskej trase. V reakcii na vyhlásenie prijaté na stretnutí vedúcich predstaviteľov o tokoch utečencov po trase na západnom Balkáne úrad EASO zaviedol nasledujúce opatrenia: bol vymenovaný kontaktný bod úradu EASO v Stredisku pre operačnú podporu; vytvorený návrh/interný akčný plán úradu EASO; zorganizované misie do krajín západného Balkánu (Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko a Srbsko), kde došlo k stretnutiu orgánov; účasť na pravidelných videokonferenciách s krajinami na trase na západnom Balkáne a inými zainteresovanými stranami, ktorým predsedal kabinet prezidenta Junckera a prispievanie do týchto videokonferencií, týždenné prehľady o situácii v oblasti azylu a najnovších azylových trendoch.

Úrad EASO pokračoval v poskytovaní podpory pri vykonávaní programov regionálneho rozvoja a ochrany (RDPP). Zúčastnil sa na misiách v rámci RDPP pre severnú Afriku v Maroku, Tunisku a Alžírsku a bol zapojený do pracovnej skupiny pre RDPP pre severnú Afriku. Úrad sa 20. októbra 2015 zúčastnil na zasadnutí riadiaceho výboru RDPP pre severnú Afriku v Ríme a po konzultácii s členskými štátmi EÚ predložil návrh projektu v rámci

<sup>(18)</sup> <https://easo.europa.eu/wp-content/uploads/EASO-External-Action-Strategy.pdf>

RDPP pre severnú Afriku. Návrh projektu úradu EASO čaká na rozhodnutie o dostupnosti financovania. Úrad sa 11. 12. novembra 2015 zúčastnil aj na samite vo Vallette a je následne označovaný za dôležitého aktéra v budovaní kapacity a poskytovaní odbornej prípravy krajinám pôvodu, tranzitným a cieľovým krajinám.

## 6.2 Presídlenie

V oblasti presídľovania sa úrad EASO zameriava na úlohu koordinátora pri výmene informácií a najlepších postupov medzi členskými štátmi EÚ+ a pri iných činnostiach. Úrad EASO bude v spolupráci s UNHCR a IOM podporovať koordináciu medzi krajinami EÚ+ pri dosahovaní odsúhlasených cieľov v oblasti presídlenia, a to nielen v súvislosti s predkladaním žiadostí, ale aj v súvislosti s účinným odchodom do EÚ. V oblasti presídlenia úrad EASO úzko spolupracuje s UNHCR a IOM a zameriava sa na posilnenie úlohy EÚ v tejto oblasti.

V roku 2015 úrad v súlade s týmto cieľom vypracoval návrh na zhromažďovanie údajov a operačných informácií o presídľovaní. Tento návrh bol v decembri 2015 odoslaný do krajín EÚ+ na pripomienkovanie a údaje sa začali zhromažďovať začiatkom roka 2016.

V máji 2015 úrad prediskutoval možné vytvorenie nástroja odbornej prípravy v oblasti presídlenia na zasadnutí NKB o odbornej príprave. Po konzultáciách s členskými štátmi boli z hľadiska vytvorenia nástrojov odbornej prípravy v roku 2015 uprednostnené iné oblasti. Presídlenie však zostáva oblasťou záujmu pre činnosti odbornej prípravy na nadchádzajúce roky, pričom tieto činnosti budú rozpracované priamo úradom EASO alebo v partnerstve s príslušnými aktérmi.

Úrad EASO sa aktívne zúčastnil na 3. fóre o presídlení a premiestnení a následne po fóre o presídlení a premiestnení zorganizoval 2. októbra 2015 workshop o presídlení so zameraním na nové krajiny presídlenia. Úrad sa zúčastnil na aj na úvodnom workshope v rámci projektu EÚ-FRANK vedeného Švédskom a na výročnej trojstrannej konzultácii o otázkach presídľovania (ATCR).



Tlačová konferencia počas samitu vo Vallette v roku 2016



Analytik dát úradu EASO vysvetľuje migračné trendy



Volker Türk, asistent vysokého komisára UNHCR pre ochranu počas konferencie 5. rokov úradu EASO

## 7. Rámec, sieť a organizačná štruktúra úradu EASO

### 7.1 Správna rada

Hlavné výsledky úradu EASO v roku 2015
<b>3 zasadnutia správnej rady</b>
<b>10 prijatých rozhodnutí</b>

Správna rada je riadiacim a plánovacím orgánom úradu EASO. V roku 2015 mala 31 členov a pozorovateľov (po jednom členovi z každého členského štátu okrem Dánska, ktoré je prizvané ako pozorovateľ, dvaja členovia z Európskej komisie a jeden nehlasujúci člen z Úradu vysokého komisára Organizácie Spojených národov pre utečencov). Na zasadnutia správnej rady boli ako pozorovatelia prizvaní aj predstavitelia pridružených krajín (Island, Lichtenštajnsko,

Nórsko a Švajčiarsko). Aj agentúra Frontex bola pravidelne prizývaná, aby sa zúčastnila na príslušných bodoch zasadnutia správnej rady, najmä v súvislosti so situáciou v oblasti azylu v EÚ a so systémom včasného varovania a pripravenosti.

3 zasadnutia správnej rady boli zorganizované v marci, júni a septembri 2015. Na júnovom zasadnutí správnej rady bol pán David Costello, člen z Írska, zvolený za zástupcu predsedu správnej rady.

Správna rada prijala v roku 2015 tieto dokumenty a rozhodnutia:

- schválenie rozpočtu úradu EASO na rok 2015,
- revidované rozhodnutie správnej rady č. 8 o profiloch a celkovom počte expertov, ktorí budú k dispozícii v azylovom podpornom tíme (AIP),
- úprava č. 1 a č. 2 pracovného programu úradu EASO na rok 2015,
- pracovný program na rok 2016,
- úprava č. 1 pracovného programu úradu EASO na rok 2016,
- rozpočet úradu EASO na rok 2016 a Plán pracovných miest na rok 2016,
- všeobecná výročná správa za rok 2014,
- konsolidovaná výročná správa o činnosti za rok 2014,
- výročná správa o situácii v oblasti azylu v EÚ za rok 2014,
- názor správnej rady na ročnú účtovnú závierku za finančný rok 2014.

V roku 2015 správna rada úradu EASO pokračovala v strategických rokovaníach o praktickom riadení CEAS a o spoločnom spracovaní, miere úspešnosti, 10-bodovom akčnom pláne a európskej migračnej agende, diaspórach a rôznych témach týkajúcich sa situácie v oblasti azylu v EÚ. Jej členovia a zástupcovia na zasadnutiach diskutovali o trendoch, výzvach a najlepších postupoch.

Správna rada prerokovala postup súvisiaci s činnosťami realizovanými v rámci európskej migračnej agendy, osobitnej skupiny pre Stredozemie a o podporných opatreniach úradu EASO pre Bulharsko, Grécko, Taliansko a Cyprus. Osobitnú pozornosť venovala odbornej príprave a profesionálnemu rozvoju, procesom kvality, informáciám o krajinách pôvodu (COI) a vývoju portálu COI.

Čo sa týka systému včasného varovania a pripravenosti, správna rada prerokovala realizáciu fázy III procesu a prevzala mesačné a štvrtročné správy o situácii v oblasti azylu. Správna rada úradu EASO dostala na každom zasadnutí aktuálne informácie o stave externého hodnotenia úradu EASO, ktoré bolo finalizované v decembri 2015.

### 7.2 Sieť spolupráce úradu EASO

#### 7.2.1 Spolupráca s Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou

Výsledky úradu EASO v oblasti spolupráce s inštitúciami EÚ v roku 2015
<b>Pravidelné stretnutia s Európskou komisiou</b>
<b>1 návšteva na vysokej úrovni zorganizovaná s Európskou komisiou</b>
<b>Účast' na stretnutí vedúcich predstaviteľov západného Balkánu a na samite vo Vallette</b>
<b>5 zasadnutí spoločného kontaktného výboru</b>

Úrad EASO pôsobí v rámci politik a inštitúcie EÚ. V roku 2015 úrad predložil Európskemu parlamentu, Rade EÚ a Európskej komisii okrem iného svoj výročný pracovný program, výročnú správu o situácii v oblasti azylu v EÚ, svoju výročnú správu o činnosti a finančnú uzávierku.

Vo vzťahu k Európskej komisii sa pravidelne organizovali dvojstranné rokovaní a videokonferencie úradu s Európskou komisiou na rôznych úrovniach. Pokračovala

štruktúrovaná spolupráca s Európskou komisiou vo funkcii formálneho člena správnej rady úradu EASO. Úrad EASO navštívil Európsky komisár pre migráciu, vnútorné záležitosti a občianstvo, Dimitris Avramopoulos, aby prerokoval úlohu úradu v spoločnom európskom azylovom systéme a najnovšie azylové trendy.

Ďalej sa rozvíjali vzťahy medzi úradom EASO a GR pre vnútorné záležitosti. Úrad úzko spolupracoval s GR pre vnútorné záležitosti pri riešení problémov správy, politiky a operačnej podpory. Úrad naďalej úzko spolupracoval s Komisiou pri organizovaní spoločných a nadväzujúcich rokovaní s kontaktnými výbormi.

Pravidelne sa zúčastňoval na zasadnutiach riadiaceho výboru EMN a zasadnutiach NKB a spolupracoval na zverejňovaní svojich jednotlivých výročných správ v oblasti štatistiky, glosára a v skupine expertov EMN pre návrat.

V roku 2015 úrad tiež zintenzívil svoju spoluprácu s Generálnym riaditeľstvom pre rozvoj a spoluprácu EuropeAid (GR Devco) a EEAS na realizácii projektu ENPI a s Eurostatom na zhromažďovaní údajov o azyle. V roku 2015 pokračovala pravidelná spolupráca v otázkach rozpočtu a financií s GR pre rozpočet a v otázkach ľudských zdrojov s GR pre ľudské zdroje.

V súvislosti s Radou EÚ sa úrad EASO zúčastnil stretnutia vedúcich predstaviteľov západného Balkánu, samitu vo Vallette, zasadnutí Rady ministrov spravodlivosti a vnútorných vecí a strategického výboru pre prístahovalectvo, hranice a azyl (SCIFA) a zasadnutí pracovnej skupiny na vysokej úrovni.

Zúčastnil sa na 4 zasadnutiach Európskeho parlamentu, kde poskytol informačné listy o trendoch a analýzach a predložil výročnú správu o situácii v oblasti azylu v EÚ a výročnú správu o činnosti úradu EASO za rok 2014. V júni úrad zorganizoval informačný deň v Európskom parlamente v Bruseli, na ktorý pripravil informačné materiály o činnosti agentúry.

## 7.2.2 Spolupráca s UNHCR a ďalšími medzinárodnými organizáciami

Výsledky úradu EASO v oblasti spolupráce s UNHCR a ďalšími medzinárodnými organizáciami v roku 2015
Rokovanie s vysokým komisárom OSN pre utečencov
Návšteva Dr. Volkera Türka, asistenta vysokého komisára pre ochranu, Úrad vysokého komisára Organizácie Spojených národov pre utečencov
Návšteva generálneho tajomníka OBSE, pána Lamberta Zanniera
Pravidelná účasť na zasadnutiach KGRIS a IGC

Pri plnení svojich úloh úrad EASO v roku 2015 konal v úzkej súčinnosti s Úradom vysokého komisára Organizácie Spojených národov pre utečencov (UNHCR) a s ďalšími medzinárodnými a medzivládnyimi organizáciami. EASO a UNHCR podpísali v roku 2013 pracovnú dohodu, ktorá umožňuje posilnenú spoluprácu vo všetkých oblastiach, na ktoré sa vzťahuje nariadenie o úrade EASO. Spolupráca s UNHCR v roku 2015 pokrývala najmä oblasti odbornej prípravy, procesov kvality, trendov a analýz, maloletých osôb bez sprievodu, presídlenia, vonkajšieho rozmeru systému CEAS, osobitnej a núdzovej podpory vrátane premiestnenia z Talianska a Grécka. V septembri vystúpil Dr. Volker Türk, asistent vysokého komisára pre ochranu, UNHCR s prejavom na konferencii úradu EASO a v júli 2015 bol UNHCR hosťiteľom konzultácie s vyšším vedením. UNHCR sa zúčastňoval na činnosti správnej rady EASO ako člen bez hlasovacieho práva a podielil sa o informačné listy. Úrad stáleho styčného dôstojníka UNHCR pre EASO na Malte sa po celý rok aktívne zúčastňoval na činnosti úradu a napomáhal spolupráci medzi UNHCR a EASO.

Generálny tajomník OBSE, pán Lamberto Zannier navštívil úrad EASO v novembri 2015. Úrad EASO udržoval úzke styky s ďalšími príslušnými medzinárodnými a medzivládnyimi organizáciami, ktoré pracujú v oblasti azylu, ako je Rada Európy, Konferencia generálnych riaditeľov imigračných služieb (KGRIS), Medzivládne konzultácie o migrácii, azyle a utečencoch (IGC) a Medzinárodná organizácia pre migráciu (IOM). Pravidelne si vymieňal stanoviská s Radou Európy a IOM a prispieval k ich práci. Zástupcovia úradu sa zúčastňovali na zasadnutiach riadiacej rady, konferenciách a workshopoch KGRIS; prostredníctvom výmeny listov sa úrad pravidelne zúčastňoval na činnosti pracovných skupín IGC a výkonný riaditeľ úradu bol prítomný na všetkých kolách konzultácií IGC.

## 7.2.3 Spolupráca s agentúrami EÚ a s agentúrami v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí

Spolupráca úradu EASO s agentúrami EÚ v roku 2015 v číslach
Účasť na 3 zasadnutiach kontaktnej skupiny s agentúrami v oblasti SVV
Účasť na zorganizovanom zasadnutí vedenia 2 agentúr v oblasti SVV
Zorganizovanie rokovania s tlačovými úradníkmi a mienkotvornými subjektmi komunikácie v oblasti SVV
Účasť na 4 zasadnutiach siete agentúr EÚ

Úrad EASO v roku 2015 naďalej udržoval vzájomné kontakty a vzťahy na bilaterálnej úrovni s ostatnými agentúrami v oblasti SVV, najmä prostredníctvom kanálov medziagentúrnej spolupráce v oblasti

spravodlivosti a vnútorných vecí. Na základe osobitných pracovných dohôd s agentúrami Frontex, FRA a eu-LISA sa budú vykonávať činnosti opísané ďalej.

V priebehu roka 2015 udržiavali agentúry SVV trvalé formálne i neformálne styky a pravidelne prerokúvali svoje činnosti. Úrad poskytol údaje k príprave záverečnej správy o kooperačných činnostiach agentúr SVV v roku 2015.

V súvislosti so širšou sieťou decentralizovaných agentúr EÚ sa úrad EASO v roku 2015 aktívne zúčastnil na 2 zasadnutiach vedúcich administratívnych útvarov a riaditeľov agentúr a poskytol vstupné informácie na rôzne konzultácie a prieskumy.

### 7.3 Poradné fórum

<b>Spolupráca úradu EASO s poradným fórom v roku 2015</b>
<b>Konzultácie so 100 organizáciami z rôznych oblastí práce úradu</b>
<b>Účasť 60 organizácií na konferencii o 5 rokoch činnosti úradu EASO a CEAS</b>
<b>120 účastníkov na konferencii k uvedeniu výročnej správy úradu</b>
<b>100 účastníkov na 5. plenárnom zasadnutí poradného fóra</b>

Poradné fórum úradu EASO umožňuje výmenu informácií a zhromažďovanie znalostí medzi úradom, organizáciami občianskej spoločnosti a príslušnými orgánmi pôsobiacimi v oblasti azylovej politiky. Poradné fórum úradu EASO bolo zriadené v roku 2011. Občiansku spoločnosť pôsobiacu v oblasti azylu charakterizuje značný počet aktívnych a rôznorodých organizácií, ktoré zohrávajú kľúčovú úlohu v diskusii o vykonávaní azylovej politiky a postupov na vnútroštátnej úrovni a na úrovni EÚ, ako aj o jej vykonávaní prostredníctvom rôznych činností. Niektoré organizácie sú nápomocné v podpore spravodlivosti a presného dodržiavania konaní o azyle, najmä predkladaním niektorých prípadov Európskemu súdnemu dvoru a Európskemu súdu pre ľudské práva.

V priebehu roka 2015 úrad EASO posilnil svoj vzťah s občianskou spoločnosťou a členská základňa poradného fóra vzrástla na 80 organizácií. Úrad EASO sa radil s organizáciami občianskej spoločnosti a zapájal ich do rôznych oblastí svojej práce i vrátane členov referenčnej skupiny, ktorá sa zúčastňuje na vypracúvaní návrhov a aktualizácii modulov o odbornej príprave úradu. Úrad privítal pripomienky občianskej spoločnosti k pracovnému programu úradu EASO na rok 2015 a výročnej správe úradu EASO o situácii v oblasti azylu v EÚ a výročnej správe o činnosti. Správa bola uvedená 8. júla 2015 na osobitnom podujatí zameranom na šírenie a diskusiu v Bruseli, na ktorom sa zúčastnil

veľký počet organizácií občianskej spoločnosti. Výkonný riaditeľ v roku 2015 verejne vyzval členov poradného fóra na webovom sídle úradu, aby poskytli informácie o práci, ktorú vykonali počas roka a ktorou podľa ich názoru prispeli k uplatňovaniu systému CEAS. Úrad EASO zohľadnil príslušné informácie, ktoré poskytla občianska spoločnosť, v správach.

Expert z občianskej spoločnosti boli vyzvaní, aby sa v priebehu roka zúčastňovali na podujatiach úradu EASO. V roku 2015 sa na práci úradu priamo zúčastňovalo niekoľko organizácií. Konzultácie uľahčuje vyhradená oblasť poradného fóra. Na webovej lokalite úradu sa zverejňuje štvrtročne kalendár konzultácií. Úrad EASO v roku 2015 zverejnil 9 spravodajcov, v ktorých sú uvedené aj správy zo zasadnutí a workshopov úradu, aby bol zabezpečený prístup občianskej spoločnosti k informáciám. Dňa 30. novembra 2015 usporiadal úrad EASO piate plenárne zasadnutie poradného fóra úradu EASO<sup>19</sup> vo Vallette, na ktorom sa zúčastnilo asi 100 predstaviteľov zo 45 organizácií.

<sup>(19)</sup> <https://easo.europa.eu/easo-consultative-forum/registration/>

## 7.4 Komunikácia

Hlavné výsledky úradu EASO v roku 2015
V roku 2015 úrad strojnásobil svoju prítomnosť v tlači
Odpovedal na viac ako 1 800 žiadostí o informácie
Vytvoril sieť novinárov pracujúcich na problematike azylu
Zorganizoval v členských štátoch informačný deň EASO
Zorganizoval viac ako 100 rozhovorov na vysokej úrovni

Úrad vykonáva v súlade so svojou komunikačnou stratégiou širokú škálu komunikačných činností prostredníctvom rôznych kanálov, aby podporil úlohu, hodnoty, činnosti a prácu agentúry.

Stredobodom komunikačných snáh úradu bude webové sídlo úradu EASO. Ďalšie kanály zahŕňajú písomnú a audiovizuálnu tlač, účasť na podujatiach (ako sú napríklad otvorené dni EÚ, verejné vypočutia a iné podujatia vrátane veľkých politicky významných príležitostí), prezentáciách a výstavách práce a činností úradu EASO, publikácie a správy, mesačný spravodajca úradu, tlačové správy a výťahy z dennej tlače (na interné použitie).

V roku 2015 vzrástol počet zhladnutí webového sídla úradu o 30 %. Bolo vydaných 10 čísel spravodajcu a počet predplatiteľov sa v porovnaní s rokom 2014 zvýšil o 36 %.

Úrad strojnásobil svoju prítomnosť v tlači. Od januára 2015 bolo vydaných 20 tlačových správ a vykonaných viac ako 100 pohovorov. Na svojom webovom sídle úrad EASO monitoroval svoju prítomnosť v tlači a uverejnil 42 najdôležitejších článkov o svojich činnostiach. V archívoch tlače bolo v roku 2015 zaznamenaných spolu viac ako 2 000 článkov o EASO.

Bola zriadená sieť novinárov; tvorí ju 35 novinárov v hlavnej skupine a ďalších 76 novinárov. 1. júna 2015 sa konalo zasadnutie siete, na ktorom sa zúčastnilo 19 členov. 30. marca 2015 sa konalo aj stretnutie úradu s mienkotvornými subjektmi EASO v oblasti komunikácie. Na stretnutie prišlo 18 externých účastníkov, ktorí poskytli nápady a spätnú väzbu, a tie boli začlenené do činností presahujúcich úrad EASO. Do svojich informačných činností úrad EASO začlenil aj spätnú väzbu.

19. júna 2015 bol v členských štátoch zorganizovaný informačný deň. V štátoch EÚ+ bolo zorganizovaných 17 informačných stánkov a 5 úradníkov EASO malo prezentácie v Belgicku, Francúzsku, Maďarsku, na Malte a v Rumunsku.

Úrad efektívne spravoval svoju informačnú poštovú schránku a odpovedal na viac ako 1000 e-mailových žiadostí. Okrem toho odpovedal aj na takmer 1 800 tlačových a iných žiadostí. Politikou úradu je odpovedať na tlačové žiadosti do 48 hodín. Na väčšinu žiadostí odpovedal do 24 hodín.

V roku 2015 uverejnil úrad 50 publikácií vrátane programových dokumentov, správ, materiálov odbornej prípravy, príručiek a brožúr v súlade so svojou vizuálnou identitou. Produkty už boli distribuované.

V roku 2015 bola dokončená výroba firemného videa úradu EASO<sup>20</sup> a bolo vytvorené aj video úradu o výročnej správe o činnosti za rok 2014.

Na podporu činností EASO v oblasti premiestnenia boli vytvorené 3 videá. Úrad EASO začal pracovať na letákoch a iných komunikačných nástrojoch týkajúcich sa premiestnenia.

## 7.5 Riadenie zdrojov

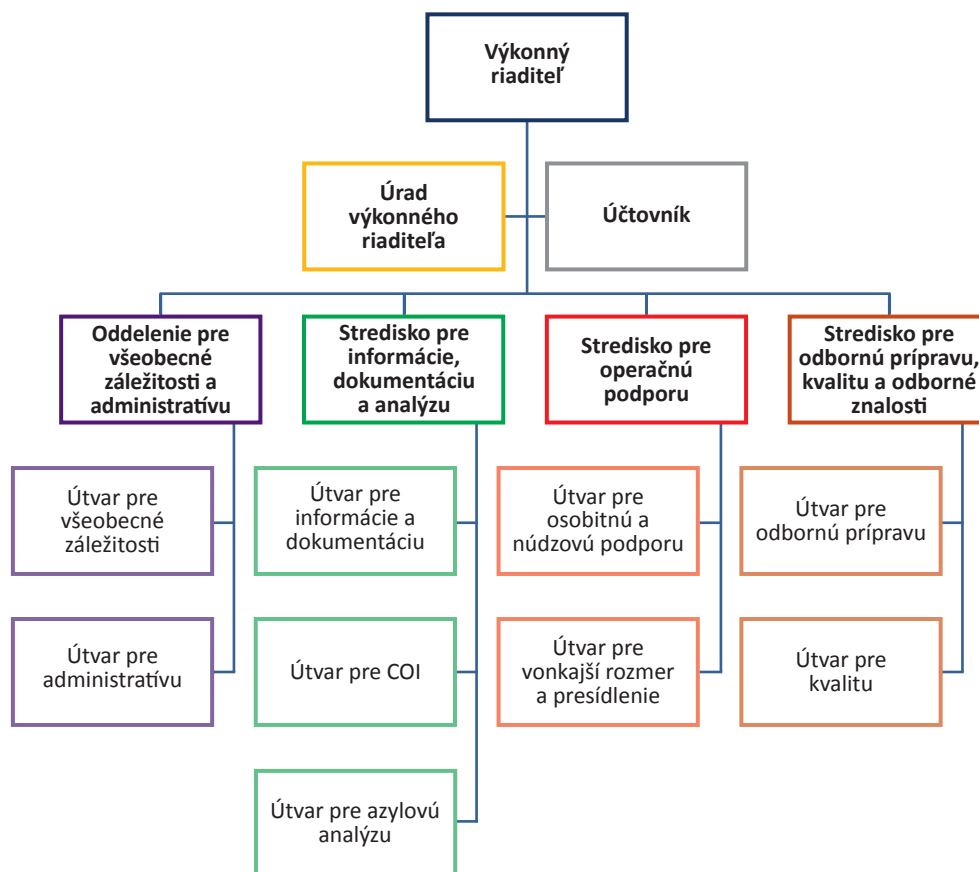
Na čele vnútornej organizačnej štruktúry úradu EASO stál v roku 2015 jeho výkonný riaditeľ, ktorému priamo pomáhal úrad výkonného riaditeľa, účtovník a štyria vedúci:

- oddelenia pre všeobecné záležitosti a administratívu (GAAU);
- strediska pre informácie, dokumentáciu a analýzu (CIDA);
- strediska pre operačnú podporu (COS);
- strediska pre odbornú prípravu, kvalitu a odborné znalosti (CTQE).

Výkonný riaditeľ, vedúci oddelenia a traja vedúci stredísk sa počas roku stretávali každý týždeň na porade riadiaceho tímu, aby sledovali pokrok v činnostiach a organizácii úradu a rokovali o pripravovaných činnostiach. Týždenné porady dopĺňali tematické porady vedenia organizované ku kľúčovým otázkam, ktoré súviseli s horizontálnym obsahom ovplyvňujúcim organizáciu.

Na konci roka 2015 mal úrad 93 zamestnancov (v službe a menovaných) vrátane 61 dočasných zamestnancov, 21 zmluvných zamestnancov a 11 vyslaných národných expertov. V úrade koncom roka 2015 pracovali zástupcovia 22 národností z členských štátov EÚ. Úrad dokončil 21 prijímacích konaní, zatiaľ čo viaceré verejné súťaže vyhlásené na základe plánu pracovných miest na rok 2015 sa končili až začiatkom nasledujúceho roka. V roku 2015 bolo úradu priradených 30 nových

<sup>(20)</sup> <https://www.easo.europa.eu/sites/default/files/public/videogallery/EASOFEATUREMASTERINTERNETVERSION.mp4>



pracovných miest (plán pracovných miest, dodatok 2): prijímanie zamestnancov na tieto nové miesta sa začalo v poslednom štvrtroku tohto roka.

V rodovom zastúpení sa medzi zamestnancami EASO dosiahol výsledok 63 % žien a 37 % mužov. Výbor zamestnancov úradu EASO zvolený v septembri 2015 vykonával činnosti pravidelne v súlade s mandátom.

Agentúra podpísala zmluvy so súkromnými/medzinárodnými školami na Malte, aby nahradila súčasný nedostatok európskych škôl v okruhu 50 km od sídla úradu EASO. Správna rada prijala v tomto zmysle v novembri 2013 rozhodnutie o príspevku úradu na školské poplatky za deti, ktoré navštevujú súkromnú/medzinárodnú školu na Malte, a o príspevku na podporu ich integrácie do miestneho prostredia. Rozhodnutie ustanovuje poskytovanie primeranej finančnej podpory zamestnancom, ktorých deti navštevujú tieto školy, a to aj s prihliadnutím na vývoj udržateľného a vyváženého pomeru medzi finančnou podporou na ročné školské poplatky a výdavkami agentúry.

Úrad zorganizoval pre zamestnancov viaceré kultúrne a spoločenské podujatia vrátane 8 tematických činností. Ich cieľom bolo informovať zamestnancov úradu o dôležitých otázkach a umožniť činnosti na upevnenie kolektívu.

Pokiaľ ide o rozpočet a jeho plnenie, rozpočet úradu EASO na rok 2015 bol približne 15,9 mil. EUR viazaných a platobných rozpočtových prostriedkov vrátane prostriedkov vyčlenených na financovanie projektu európskej susedskej politiky a finančného príspevku Nórska. V roku 2015 boli prijaté dva opravné rozpočty.

Úrad EASO úspešne realizoval plán verejného obstarávania na rok 2015, v rámci ktorého podporil 7 otvorených výziev, 8 verejných súťaží do 60 000 EUR, 64 rokovacích konaní do 15 000 EUR, 7 výnimočných rokovacích konaní a 1 výzvu na vyjadrenie záujmu.

V oblasti informačných a komunikačných technológií (IKT) sa infraštruktúra IKT rozšírila s cieľom podporiť operačné činnosti a administratívne činnosti. Boli podpísané uplatnenia analýzy dosahov na činnosti (BIA), ktoré boli splnené na 79 %. Bol spustený bezpapierový systém riadenia, ktorého oživenie sa očakáva 1. marca 2016. Boli prijaté ďalšie kroky v súvislosti s plánom obnovy IKT po havárii a podpísanie memoranda o porozumení s agentúrou eu-LISA v súvislosti s plánom obnovy sekundárneho pracoviska po havárii sa očakáva v januári 2016.

V súlade s odporúčaniami Útvaru pre vnútorný audit a Európskeho dvora audítov úrad zaviedol a zdokonalil svoje vnútorné kontrolné mechanizmy v zhode so štandardmi vnútornej kontroly prijatými v novembri



2012. Okrem auditu ročnej závierky, Útvar pre vnútorný audit vypracoval v roku 2015 audítorskú správu o riadení odbornej prípravy v rámci činností stálej a núdzovej/osobitnej podpory úradu EASO a bol vypracovaný akčný plán na riešenie odporúčaní uvedených v tejto správe.

## 7.6 Externé hodnotenie úradu EASO

V článku 46 nariadenia, ktorým sa zriaďuje úrad EASO, sa stanovuje, že úrad požiadava o vypracovanie nezávislého externého hodnotenia svojich výsledkov. Po prijatí referenčných podmienok správnej rady a platného postupu obstarávania poveril úrad EASO spoločnosť EY (predtým Ernst & Young) vykonaním nezávislého externého hodnotenia činností úradu za obdobie od februára 2011 do júna 2014. Správna rada úradu vymenovala riadiaci výbor pozostávajúci z členov správnej rady a dvoch zamestnancov úradu EASO. Rozhodnutím riadiaceho výboru bol dočasný rozsah predĺžený tak, aby pokrýval celé obdobie od začiatku operácií agentúry. Boli pokryté všetky činnosti úradu EASO vo všetkých členských štátoch Európskej únie. Hodnotenie bolo vykonané v období od októbra 2014 do júla 2015.

Tematický rozsah hodnotenia sa týkal najmä pridanej hodnoty EÚ, efektivity a vplyvu úradu EASO na príspevok k realizácii spoločného európskeho azylového systému (CEAS) vrátane nového balíka právnych predpisov v oblasti azylu. Bola preskúmaná aj efektívnosť a kvalita pracovných postupov počas prvých rokov operácií úradu. Hlavným cieľom externého hodnotenia bolo poskytnúť konkrétne odporúčania na riešenie možných zmien právneho rámca úradu, štrukturálnych zmien úradu (bez úpravy jeho právneho rámca) a ďalšieho zintenzívnenia praktickej spolupráce medzi členskými štátmi najmä v oblasti odbornej prípravy, zhromažďovania údajov, informácií o krajine pôvodu a operačnej podpory.

Hodnotitelia vykonali skupinové pohovory so zamestnancami úradu EASO, členmi jeho správnej rady a zainteresovanými stranami z EÚ. Okrem toho boli vykonané aj online prieskumy zamerané na vnútroštátne zainteresované strany, skupiny expertov a školiteľov úradu a členov súdov a tribunálov. Boli realizované prípadové štúdie v 6 vybraných členských štátoch (Francúzsko, Nemecko, Grécko, Taliansko, Poľsko

a Švédsko), ktoré analyzovali poslanie úradu EASO v súvislosti so súvisiacimi vnútroštátnymi potrebami a situáciami a zhromaždili ďalšie informácie o činnostiach úradu EASO, pridanej hodnote a vplyvu na vnútroštátnej úrovni.

20. októbra 2014 sa na Malte konalo úvodné stretnutie zamerané na hodnotenie, po ktorom nasledovali rôzne odborné stretnutia a zasadnutie riadiacej skupiny 2. decembra. Hodnotitelia pozorovali aj zasadnutia správnej rady 1. decembra 2014, marca 2015 a júna 2015 a plenárne zasadnutie poradného fóra 11. a 12. decembra. Riadiacej skupine bola v decembri 2015 predložená konečná hodnotiacia správa. Správnej rade úradu predložili externí hodnotitelia zistenia a odporúčania v januári 2016. Na zasadnutí úrad EASO súhlasil s vytvorením akčného plánu na základe odporúčaní a s podaním správy o aktuálnom stave realizácie správnej rade na ďalšom zasadnutí.

### Odporúčania:

O1. Podpora politickej ochoty aktualizovať mandát úradu EASO s cieľom pokryť relevantné témy a začleniť všetky ďalšie témy vyplývajúce z vyvíjajúceho sa právneho a politického rámca.

O2. Posilnenie zapojenia občianskej spoločnosti počas fázy vytvárania programu činností úradu EASO.

O3. Lepšia komunikácia výsledkov a vplyvov jeho činností.

O4. Ďalšie objasňovanie koordinácie s inými agentúrami EÚ a medzinárodnými organizáciami, najmä s EMN a UNHCR.

O5. Zlepšenie procesu hodnotenia potrieb členských štátov žiadajúcich o podporu úradu EASO.

O6. Zefektívnenie expertov vyslaných do členských štátov s cieľom uľahčiť ich účasť.

O7. Revízia celého procesu z hľadiska poskytovania AST.

O8. Zvýšenie počtu, hĺbky a využitia interných komunikačných tokov a procesov koordinácie úradu EASO.

O9. Zrýchlenie realizácie procesov hodnotenia výkonnosti úradu EASO.

## 8. Prílohy

### 8.1 Plnenie rozpočtu a finančná správa

#### 8.1.1 Plnenie rozpočtu z hľadiska viazaných rozpočtových prostriedkov podľa zdroja financovania

Viazané rozpočtové prostriedky					
Rozpočtová hlava	Zdroj financovania	Súčasný rozpočet	Súčasná plnenie	Zostatok	Podiel (%)
Hlava 1	C1	5 891 360,00	5 533 270,59	358 089,41	93,92 %
	C4	481,02	0,00	481,02	0,00 %
	C5	338,49	0,00	338,49	0,00 %
	C8	217 839,83	157 903,58	59 936,25	72,49 %
	R0	100 000,00	20 000,00	80 000,00	20,00 %
<b>Hlava 1 spolu</b>		<b>6 210 019,34</b>	<b>5 711 174,17</b>	<b>498 845,17</b>	<b>91,97 %</b>
Hlava 2	C1	3 384 833,08	2 917 077,57	467 755,51	86,18 %
	C4	102 748,00	72 551,55	30 196,45	70,61 %
	C8	608 848,44	553 408,61	55 439,83	90,89 %
	R0	235 349,36	185 965,00	49 384,36	79,02 %
<b>Hlava 2 spolu</b>		<b>4 331 778,88</b>	<b>3 729 002,73</b>	<b>602 776,15</b>	<b>86,08 %</b>
Hlava 3	C1	6 178 000,00	6 036 799,46	141 200,54	97,71 %
	C5	11 476,20	4 164,00	7 312,20	36,28 %
	C8	2 691 892,44	2 488 551,14	203 341,30	92,45 %
	R0	324 024,53	324 024,53	0,00	100,00 %
<b>Hlava 3 spolu</b>		<b>9 205 393,17</b>	<b>8 853 539,13</b>	<b>351 854,04</b>	<b>96,18 %</b>
Hlava 4	R0	574 302,93	540 873,84	33 429,09	94,18 %
<b>Hlava 4 spolu</b>		<b>574 302,93</b>	<b>540 873,84</b>	<b>33 429,09</b>	<b>94,18 %</b>
<b>Viazané rozpočtové prostriedky spolu</b>		<b>20 321 494,32</b>	<b>18 834 589,87</b>	<b>1 486 904,45</b>	<b>92,68 %</b>

### 8.1.2 Plnenie rozpočtu z hľadiska platobných rozpočtových prostriedkov podľa zdroja financovania

Platobné rozpočtové prostriedky					
Rozpočtová hlava	Zdroj financovania	Súčasný rozpočet	Súčasná plnenie	Zostatok	Podiel (%)
Hlava 1	C1	5 891 360,00	5 344 958,07	546 401,93	90,73 %
	C4	481,02	0,00	481,02	0,00 %
	C5	338,49	0,00	338,49	0,00 %
	C8	217 839,83	157 903,58	59 936,25	72,49 %
	R0	100 000,00	20 000,00	80 000,00	20,00 %
<b>Hlava 1 spolu</b>		<b>6 210 019,34</b>	<b>5 522 861,65</b>	<b>687 157,69</b>	<b>88,93 %</b>
Hlava 2	C1	3 384 833,08	1 840 494,26	1 544 338,82	54,37 %
	C4	102 748,00	72 551,55	30 196,45	70,61 %
	C8	608 848,44	553 408,61	55 439,83	90,89 %
	R0	235 349,36	125 587,89	109 761,47	53,36 %
<b>Hlava 2 spolu</b>		<b>4 331 778,88</b>	<b>2 592 042,31</b>	<b>1 739 736,57</b>	<b>59,84 %</b>
Hlava 3	C1	6 178 000,00	4 763 583,78	1 414 416,22	77,11 %
	C5	981,87	745,62	236,25	75,94 %
	R0	324 024,53	0,00	324 024,53	0,00 %
<b>Hlava 3 spolu</b>		<b>6 503 006,40</b>	<b>4 764 329,40</b>	<b>1 738 677,00</b>	<b>73,26 %</b>
Hlava 4	R0	574 302,93	430 861,20	143 441,73	75,02 %
<b>Hlava 4 spolu</b>		<b>574 302,93</b>	<b>430 861,20</b>	<b>143 441,73</b>	<b>75,02 %</b>
<b>Platobné rozpočtové prostriedky spolu</b>		<b>17 619 107,55</b>	<b>13 310 094,56</b>	<b>4 309 012,99</b>	<b>75,54 %</b>

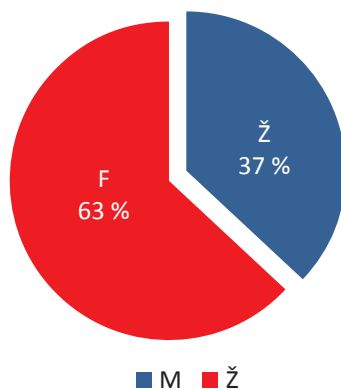
## 8.2 Rozdelenie zamestnancov úradu EASO

Prehľad zamestnancov úradu EASO k 31. decembru 2015: 93 zamestnancov (v službe a vymenovaných). Zastúpení sú štatutárni i vyslaní národní experti. Zloženie pozostáva zo 61 dočasných zamestnancov, 21 zmluvných zamestnancov, 11 vyslaných národných expertov.

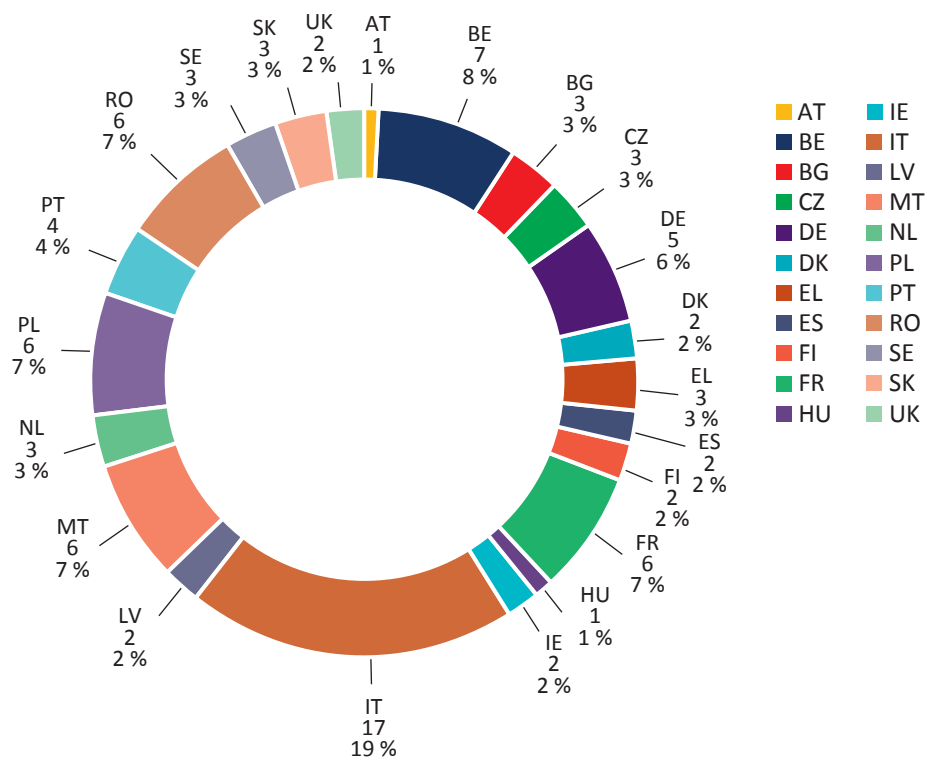
### Štruktúra zamestnancov úradu EASO podľa plánu pracovných miest na rok 2015

Kategória a platová trieda	Povolené v rámci rozpočtu Únie na rok 2015		Opravný rozpočet 2/2015		Oprava 2/2015	
	Úradníci	Dočasní zamestnanci	Úradníci	Dočasní zamestnanci	Úradníci	Dočasní zamestnanci
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13						
AD 12						
AD 11		1				1
AD 10		4		4		8
AD 9		4		5		9
AD 8		8		2		10
AD 7		13		15		28
AD 6		5				5
AD 5		9				9
<b>AD spolu</b>		<b>45</b>		<b>26</b>		<b>71</b>
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4		2		4		6
AST 3		6				6
AST 2		1				1
AST 1		5				5
<b>AST spolu</b>		<b>14</b>		<b>4</b>		<b>18</b>
<b>SPOLU</b>		<b>59</b>		<b>30</b>		<b>89</b>

## Štatistika týkajúca sa zamestnancov úradu EASO

Celkový počet zamestnancov podľa pohlavia  
(stav k 31. 12. 2015)

Zamestnanci EASO podľa štátnej príslušnosti



## AKO ZÍSKAŤ PUBLIKÁCIE EÚ

### Bezplatné publikácie:

- jeden kus:  
prostredníctvom webovej stránky EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>);
- viac kusov alebo plagátov/máp:  
na zastúpeniach Európskej únie ([http://ec.europa.eu/represent\\_sk.htm](http://ec.europa.eu/represent_sk.htm)); v delegáciách,  
ktoré sídlia v nečlenských krajinách EÚ ([http://eeas.europa.eu/delegations/index\\_sk.htm](http://eeas.europa.eu/delegations/index_sk.htm));  
kontaktovaním služby Europe Direct ([http://europa.eu/europedirect/index\\_sk.htm](http://europa.eu/europedirect/index_sk.htm));  
na bezplatnom telefónnom čísle 00 800 6 7 8 9 10 11 (v rámci EÚ) (\*).

(\* ) Za poskytnutie informácií sa neplatí, podobne ako za väčšinu hovorov (niektorí mobilní operátori, verejné telefónne automaty alebo hotely si však môžu účtovať poplatok).

### Platené publikácie:

- prostredníctvom webovej stránky EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).



Úrad pre publikácie